



# Plena VAS configuration

Configuration Software



**BOSCH**



## Sommario

<b>1</b>	<b>Informazioni sul manuale</b>	<b>5</b>
1.1	Scopo del manuale	5
1.2	Documento in formato digitale	5
1.3	Destinatari	5
1.4	Documentazione correlata	5
1.5	Avvisi e note	5
1.6	Copyright e dichiarazione di non responsabilità	6
1.7	Cronologia del documento	6
<b>2</b>	<b>Panoramica del sistema</b>	<b>7</b>
2.1	Dotazione	7
2.2	Vista del prodotto	7
<b>3</b>	<b>Guida introduttiva</b>	<b>9</b>
3.1	Requisiti del PC	9
3.2	Installazione	9
3.3	Collegamento	12
3.4	Avvio	12
<b>4</b>	<b>Configurazione</b>	<b>15</b>
4.1	Sistema	16
4.1.1	Numero di router (Number of routers)	16
4.1.2	Numero di stazioni di chiamata (Number of call stations)	16
4.1.3	Numero di tastiere della stazione di chiamata (Number of call station keypads)	16
4.1.4	Abilitazione della stazione di chiamata EMG (EMG call station enable)	17
4.1.5	Numero di pannelli di controllo remoto (Number of RC panels)	17
4.1.6	Numero di estensioni RCP (Number of RCP extensions)	17
4.1.7	Controllo locale del volume a 3 conduttori (3-wire local volume control)	17
4.1.8	Il controllo dei messaggi digitali controlla solo i messaggi commerciali (Digital message control only controls business messages)	17
4.1.9	Chiamata generale EMG (EMG all call)	17
4.1.10	Trasmissione alternata (Alternating broadcasting)	17
4.1.11	Il messaggio viene arrestato quando viene rilasciato il trigger (Message is stopped when trigger is released)	17
4.1.12	Abilita trigger software (Enable Soft Triggers) (RS232)	18
4.1.13	Pulsanti	18
4.2	Zone (Zones)	19
4.2.1	Ridenominazione delle zone	19
4.2.2	Gruppo di zone (Zone Group)	20
4.3	Supervisione (Supervision)	21
4.3.1	Supervisione degli ingressi (Input Supervision)	21
4.3.2	Supervisione di linea (Line supervision)	22
4.3.3	Verifica della presenza di un cortocircuito	22
4.3.4	Rete (Network)	22
4.3.5	Chiamata / EMG (Call / EMG)	23
4.3.6	Di riserva (Spare)	23
4.3.7	Cortocircuito a terra (Ground short)	23
4.3.8	Alimentazione di rete (Mains)	23
4.3.9	Batteria (Battery)	23
4.3.10	Messaggio (Message)	23

---

4.3.11	Microfono EMG (EMG mic)	23
4.3.12	Pannello audio di controllo remoto	23
4.3.13	Pulsanti	23
4.4	Seleziona file wave (Select wave files)	25
4.4.1	Informazioni sui file wave	25
4.4.2	Aggiunta di file wave	26
4.4.3	Ascolto di file wave	26
4.4.4	Eliminazione di file wave	26
4.5	Modifica modelli (Edit templates)	27
4.5.1	Creazione di un modello	27
4.6	Modifica messaggi (Edit messages)	33
4.6.1	Creazione di un messaggio	33
4.6.2	Ascolto di messaggi	36
4.6.3	Ridenominazione di messaggi	36
4.6.4	Eliminazione di messaggi	38
4.6.5	Informazioni sui messaggi incorporabili	38
4.6.6	Creazione di un messaggio incorporabile	38
4.7	Programmazione azioni (Action programming)	42
4.7.1	Unità di controllo principale	43
4.7.2	Router	48
4.7.3	Stazione di chiamata (Call Station)	49
4.8	Salvataggio del file di configurazione (Save configuration file)	52
4.9	Apri file di configurazione (Open configuration file)	53
4.10	Modifica della password	54
4.11	Caricamento della configurazione	55
4.12	Caricamento di messaggi e configurazione	56
4.13	Download di messaggi e configurazione	56
<b>5</b>	<b>Risoluzione dei problemi</b>	<b>58</b>

---

# 1 Informazioni sul manuale

Prima di procedere con l'installazione e l'uso del software di configurazione del Plena Voice Alarm System, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per riferimento futuro.

## 1.1 Scopo del manuale

Lo scopo del presente manuale è fornire le informazioni necessarie per configurare e utilizzare il software di configurazione del Plena Voice Alarm System.

## 1.2 Documento in formato digitale

Il manuale del software è disponibile anche come documento in formato digitale PDF (Adobe Portable Document Format).

Per gli aggiornamenti del documento, consultare le informazioni relative al prodotto sul sito Web [www.boschsecurity.it](http://www.boschsecurity.it).

## 1.3 Destinatari

Il presente manuale del software è destinato ad installatori di sistemi di allarme vocale. Per utilizzare il software di configurazione, è richiesta una certa conoscenza del sistema operativo Microsoft Windows e dei sistemi di allarme vocale.

## 1.4 Documentazione correlata

È disponibile il seguente documento correlato:

- Manuale d'uso del Plena Voice Alarm System.

## 1.5 Avvisi e note

In questo manuale sono utilizzati quattro tipi di segnali di avviso. Il tipo di segnale è strettamente correlato all'effetto che potrebbe essere provocato se non viene osservato. Di seguito, sono riportati i diversi tipi di segnali di avviso, a partire dall'effetto meno grave fino ad arrivare all'effetto più grave:



### Nota!

Contiene informazioni supplementari. In genere, la mancata osservanza di una "nota" non causa danni all'apparecchiatura o lesioni personali.



### Attenzione!

Se non si osserva questo segnale di avviso è possibile che si verifichino danni all'apparecchiatura o alla proprietà e lievi danni alle persone.



### Avvertenza!

Se non si osserva questo segnale di avviso è possibile che si verifichino gravi danni all'apparecchiatura o alla proprietà e gravi danni alle persone.



### Pericolo!

La mancata osservanza di questo segnale può causare lesioni fisiche gravi o letali.

## 1.6 Copyright e dichiarazione di non responsabilità

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte della presente documentazione può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma e con qualsiasi mezzo, elettronico, meccanico, mediante fotocopia, registrazione o in altro modo, senza previa autorizzazione scritta da parte dell'editore. Per informazioni su come ottenere l'autorizzazione per ristampe o per estratti, contattare Bosch Security Systems B.V..

Il contenuto e le illustrazioni sono soggetti a modifiche senza preavviso.

## 1.7 Cronologia del documento

Data di rilascio	Versione documentazione	Motivo
2013.07.11	V1.0	– Prima edizione

## 2 Panoramica del sistema

Il software di configurazione è un programma front-end che fornisce un'interfaccia grafica utente (vedere *Vista del prodotto, Pagina 7*). Il front-end rappresenta le varie voci di configurazione in finestre aventi proprietà separate, semplificando la configurazione passo-passo del Plena Voice Alarm System.

L'unità di controllo del sistema Plena Voice Alarm System costituisce il nucleo principale del sistema Plena Voice Alarm System. L'unità di controllo memorizza, gestisce e distribuisce centralmente chiamate di emergenza, annunci commerciali e musica di sottofondo (BGM). È possibile configurare un Plena Voice Alarm System tramite tutte le unità disponibili della linea di prodotti Plena, incluso uno o più router, stazioni di chiamata e tastiere di estensione della stazione di chiamata, per servire e gestire contemporaneamente zone di altoparlanti.

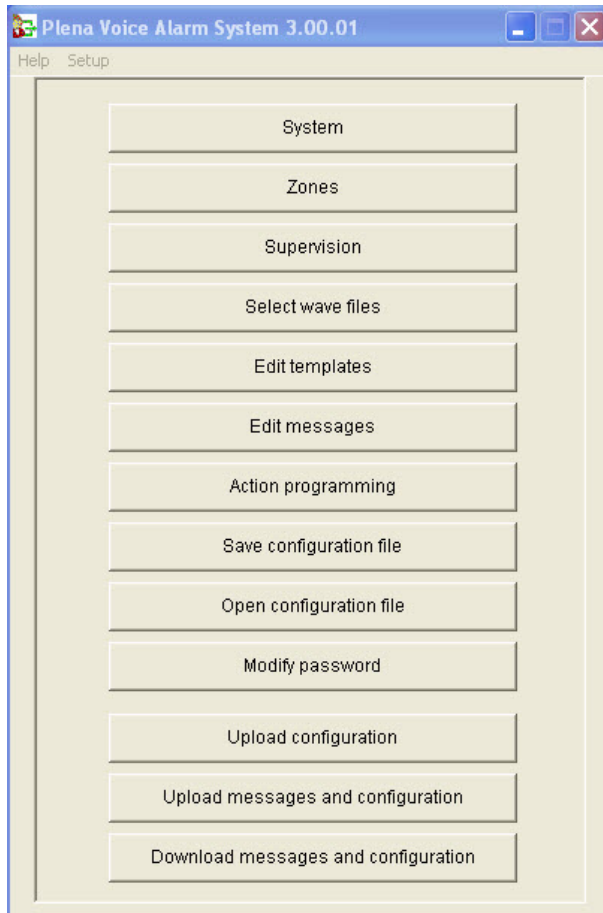
È possibile configurare un Plena Voice Alarm System da un PC su cui è in esecuzione il software di configurazione.

### 2.1 Dotazione

Il software di configurazione può essere scaricato dalla scheda di download del software dell'unità di controllo del Plena Voice Alarm System all'indirizzo [www.boschsecurity.it](http://www.boschsecurity.it).

### 2.2 Vista del prodotto

Il menu di configurazione principale dopo l'installazione del software di configurazione:



**Figura 2.1: Menu di configurazione principale**



## 3 Guida introduttiva

La presente sezione descrive come installare il software di configurazione, collegare un PC all'unità di controllo del Plena Voice Alarm System (LBB 1990/00) ed avviare il software; inoltre fornisce informazioni sull'interfaccia utente (menu di configurazione principale).

### 3.1 Requisiti del PC

È possibile installare il software di configurazione su qualsiasi PC con sistema operativo Microsoft Windows 2000, Windows XP SP3, Windows Vista, Windows 7 e Windows 8. Verificare che il PC sia perfettamente funzionante ed esente da virus prima di installare il software. Si sconsiglia l'uso di sistemi operativi integrati.



#### Nota!

Prima di iniziare l'installazione del software, accertarsi di utilizzare un account utente con diritti di amministrazione Windows completi.

### 3.2 Installazione

#### Procedere come indicato di seguito:

- Scaricare il software dall'unità di controllo del Plena Voice Alarm System all'indirizzo [www.boschsecurity.it](http://www.boschsecurity.it).
- Installare il software sul PC e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
- Viene visualizzata una schermata di indice simile a quella della figura seguente.

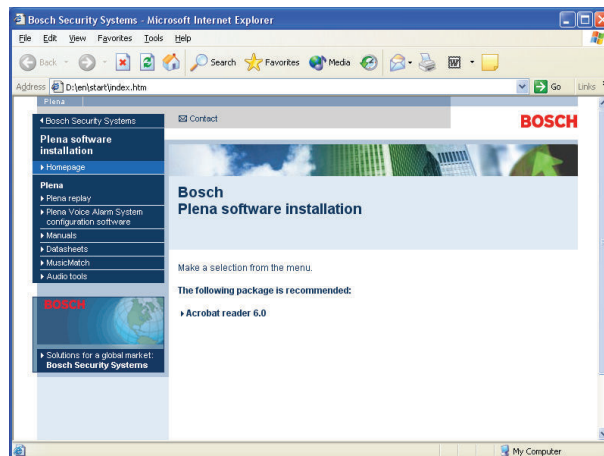


Figura 3.1: Indice

- Fare clic sul software di configurazione del Plena Voice Alarm System nella colonna blu a sinistra. Viene visualizzata una schermata di configurazione simile a quella della figura seguente.

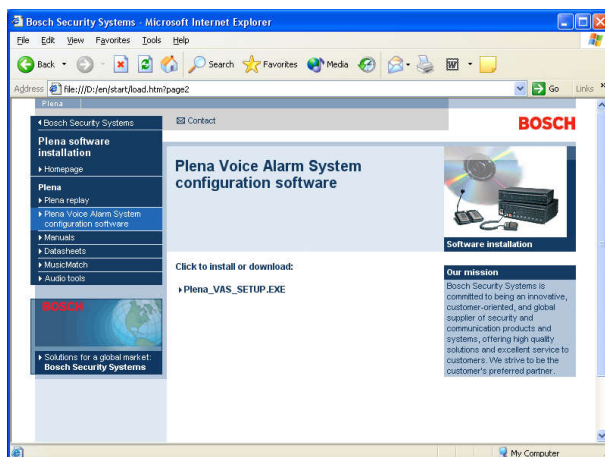


Figura 3.2: File di installazione

- Fare clic sul collegamento Plena Voice Alarm System\_SETUP.EXE. Viene visualizzata una finestra per il download dei file simile a quella della figura seguente.

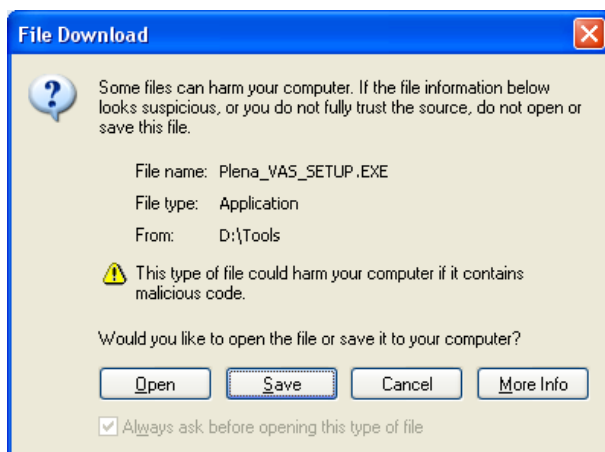


Figura 3.3: Download file

- Fare clic su Apri per aprire il file di installazione del software di configurazione. Viene visualizzata una finestra di benvenuto simile a quella della figura seguente.

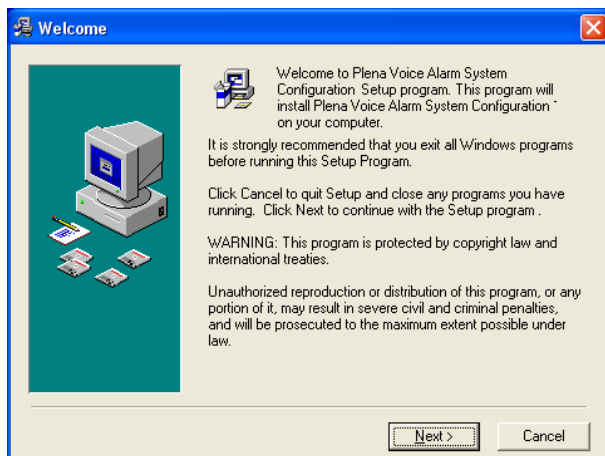


Figura 3.4: File di installazione

1. Fare clic su Avanti (Next) e seguire le istruzioni visualizzate sullo schermo.
2. Riavviare il PC per completare il processo di installazione del software.

### 3.3 Collegamento

È possibile collegare l'unità di controllo del Plena Voice Alarm System (LBB 1990/00) ad un PC tramite il cavo USB in dotazione (vedere la figura seguente). Non è necessario spegnere l'unità di controllo.



#### Nota!

È possibile utilizzare il software di configurazione anche senza un collegamento USB all'unità di controllo. Ad esempio, per preparare i file di configurazione per un nuovo sistema di allarme vocale.

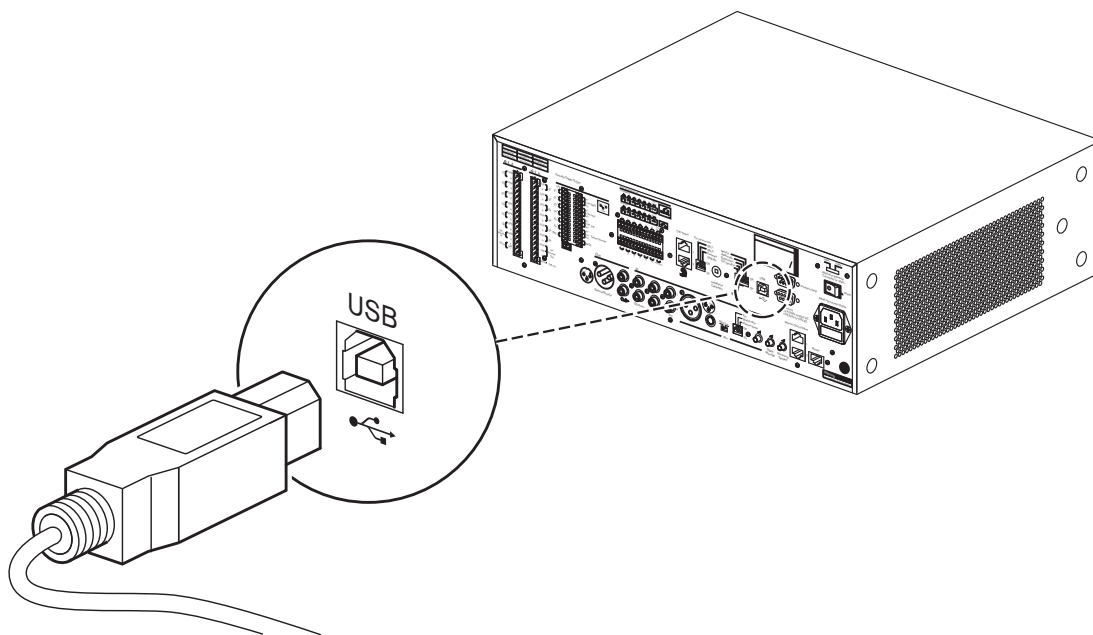


Figura 3.5: Collegamento USB all'unità di controllo

### 3.4 Avvio

**Procedere come indicato di seguito:**

- Accedere al desktop di Windows.

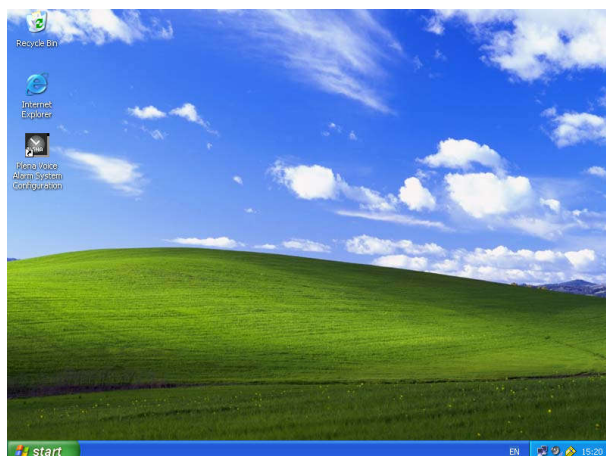
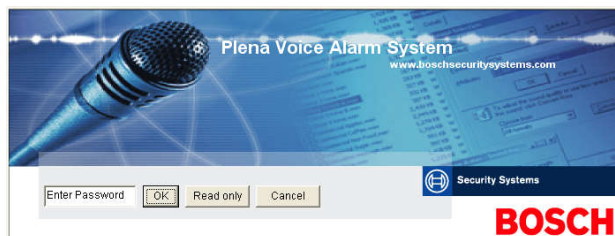


Figura 3.6: Desktop

- Fare doppio clic sull'icona di configurazione del Plena Voice Alarm System:
  - Il pulsante Sola lettura (Read only) consente l'accesso senza password a determinate funzioni del software di configurazione.
  - Il pulsante Annulla (Cancel) consente di uscire dal software di configurazione.



**Figura 3.7: Password**

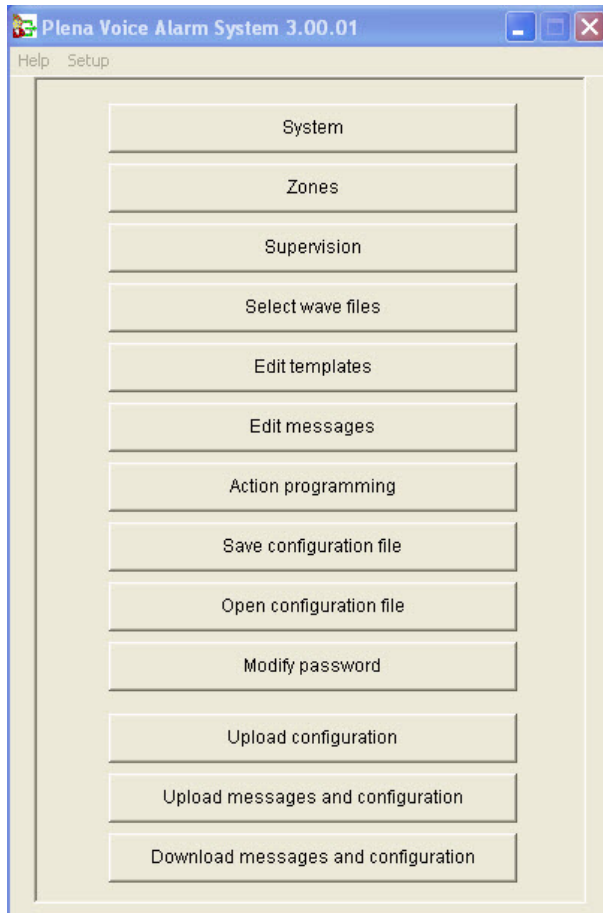
- Inserire la password nella casella di testo Inserisci password (Enter password) e fare clic sul pulsante OK.



**Nota!**

La password predefinita è 12345678. È possibile modificare la password tramite il software di configurazione (vedere *Modifica della password, Pagina 54*).

- Viene visualizzato il menu di configurazione principale. Continuare con:



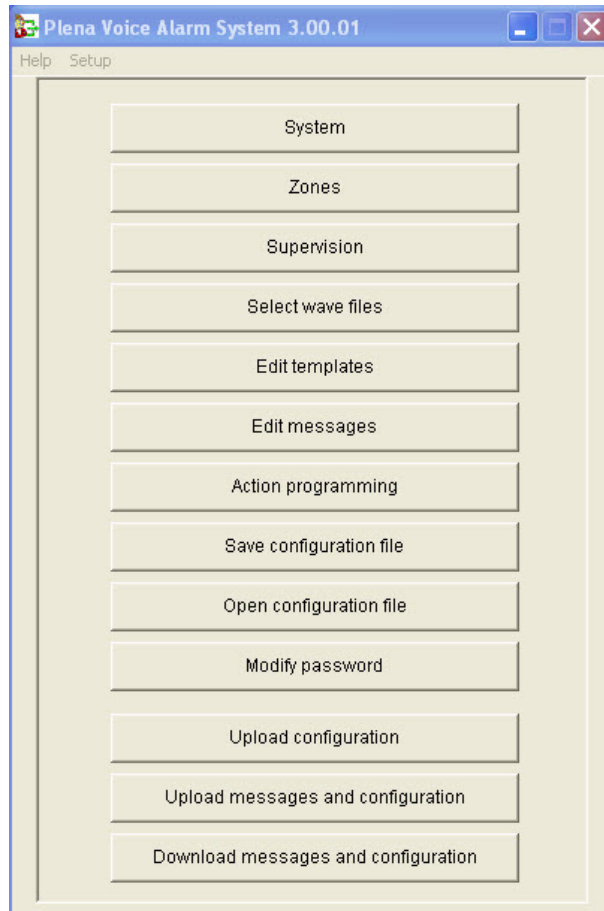
**Figura 3.8: Menu di configurazione principale**

## 4 Configurazione

Un Plena Voice Alarm System contiene sempre un'unità di controllo del sistema Plena Voice Alarm System (LBB 1990/00).

Per informazioni sulla configurazione hardware del sistema, consultare il manuale d'uso del Plena Voice Alarm System.

Il menu di configurazione principale consente l'accesso a tutte le funzioni del software di configurazione e comprende numerosi pulsanti. Configurare il sistema tramite i pulsanti, dall'alto verso il basso:



**Figura 4.1: Menu di configurazione principale**

- Sistema, Pagina 16
- Zone (Zones), Pagina 19
- Supervisione (Supervision), Pagina 21
- Seleziona file wave (Select wave files), Pagina 25
- Modifica modelli (Edit templates), Pagina 27
- Modifica messaggi (Edit messages), Pagina 33
- Programmazione azioni (Action programming), Pagina 42
- Salvataggio del file di configurazione (Save configuration file), Pagina 52
- Apri file di configurazione (Open configuration file), Pagina 53
- Modifica della password, Pagina 54
- Caricamento della configurazione, Pagina 55
- Caricamento di messaggi e configurazione, Pagina 56
- Download di messaggi e configurazione, Pagina 56

## 4.1 Sistema

Il pulsante Sistema (System) consente di aprire la finestra delle proprietà del sistema. Utilizzare la finestra delle proprietà del sistema per inserire informazioni relative ai componenti hardware del sistema.

The screenshot shows the 'System' configuration window with the following sections:

- Number of routers:** A row of radio buttons from 0 to 19, with '1' selected.
- Number of call stations:** A row of radio buttons from 0 to 8, with '1' selected.
- Number of call station keypads:** A row of radio buttons from 0 to 8, with '1' selected.
- EMG call station enable:** A checkbox that is unchecked.
- Call station 1-8:** Eight rows, each with a label and a row of radio buttons from 0 to 8. '1' is selected for all.
- Number of RCP extensions:** A row of radio buttons from 0 to 2, with '0' selected.
- RC panel 1:** A row of radio buttons from 0 to 19, with '0' selected.
- RC panel 2:** A row of radio buttons from 0 to 19, with '0' selected.
- 3-wire local volume control:** An unchecked checkbox.
- Digital message control:** A checked checkbox with the subtext 'only controls business messages'.
- EMG all call:** An unchecked checkbox.
- Alternating broadcasting:** An unchecked checkbox.
- Message is stopped when trigger is released:** An unchecked checkbox.
- Enable Soft Triggers (RS232):** A checked checkbox.

At the bottom, there are three buttons: 'Save', 'Close', and 'Cancel'.

Figura 4.2: Finestra delle proprietà del sistema

### 4.1.1 Numero di router (Number of routers)

Selezionare la casella di controllo per specificare il numero di router del sistema di allarme vocale (LBB 1992/00) presenti nel sistema (0-19).

### 4.1.2 Numero di stazioni di chiamata (Number of call stations)

Selezionare la casella di controllo per specificare il numero di stazioni di chiamata (LBB 1956/00) presenti nel sistema (0-8).

### 4.1.3 Numero di tastiere della stazione di chiamata (Number of call station keypads)

Selezionare la casella di controllo per specificare il numero di tastiere della stazione di chiamata (LBB 1957/00) collegate a ciascuna stazione di chiamata nel sistema (0-8).



#### Nota!

Il numero della stazione di chiamata è identico all'ID impostato durante la configurazione hardware del sistema.



- 4.1.4 Abilitazione della stazione di chiamata EMG (EMG call station enable)**  
Questa funzione non è implementata (disponibile per usi futuri). Selezionare la casella Abilitazione (chiamata generale) della stazione di chiamata EMG (emergenza) (EMG (Emergency) call station enable (all call)) per consentire l'uso di una stazione di chiamata d'emergenza nel sistema. La stazione di chiamata 1 diventa una stazione di chiamata EMG.
- 4.1.5 Numero di pannelli di controllo remoto (Number of RC panels)**  
Selezionare la casella di controllo per specificare il numero di controlli remoti (LBB 1995/00, LBB 1996/00 e LBB 1997/00) utilizzati nel sistema (0-2).
- 4.1.6 Numero di estensioni RCP (Number of RCP extensions)**  
Selezionare la casella di controllo per specificare il numero di estensioni per controllo remoto (LBB1998/00 e LBB1999/00) collegate a ciascun pannello di controllo remoto nel sistema (0-19).
- 4.1.7 Controllo locale del volume a 3 conduttori (3-wire local volume control)**  
Selezionare la casella di controllo se il sistema utilizza un controllo prioritario del volume a 3 conduttori. Se il sistema utilizza un controllo prioritario del volume a 4 conduttori, verificare che la casella di controllo locale del volume a 3 conduttori (3-wire local volume control) sia deselezionata.
- 4.1.8 Il controllo dei messaggi digitali controlla solo i messaggi commerciali (Digital message control only controls business messages)**  
Selezionare la casella di controllo quando il controllo del volume dei messaggi digitali sul pannello posteriore dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale deve regolare esclusivamente il volume dei messaggi commerciali e non di quelli di emergenza.
- 4.1.9 Chiamata generale EMG (EMG all call)**  
Selezionare la casella di controllo se il pannello per gli allarmi antincendio deve solo effettuare chiamate a tutte le zone. In tal caso l'unità di controllo del sistema di allarme vocale ed il controllo remoto disabilitano i pulsanti per tutte le zone sul pannello frontale.
- 4.1.10 Trasmissione alternata (Alternating broadcasting)**  
Selezionare la casella di controllo per abilitare due o più messaggi non incorporabili di uguale priorità, da trasmettere ciascuno in una diversa zona o in un diverso gruppo di zone. Quando questa opzione è disabilitata, i messaggi saranno trasmessi nelle zone combinate o nei gruppi di zone dei messaggi.

**Nota!**

Quando si utilizza Trasmissione alternata (Alternating broadcasting), non è possibile aggiungere o eliminare zone durante la trasmissione della chiamata. Indirizzamento solo tramite configurazione.

- 4.1.11 Il messaggio viene arrestato quando viene rilasciato il trigger (Message is stopped when trigger is released)**  
Selezionare la casella di controllo per interrompere il messaggio non appena viene rilasciato il trigger.

### 4.1.12

#### Abilita trigger software (Enable Soft Triggers) (RS232)

Per utilizzare questa funzione è necessario stabilire un collegamento del cavo RS232, tra il pannello frontale ed il dispositivo di attivazione esterno (PC).

Selezionare la casella di controllo se viene utilizzato un collegamento RS232.

Appena si seleziona la casella Abilita trigger software (Enable Soft Triggers) (RS232), viene visualizzata la seguente schermata popup:

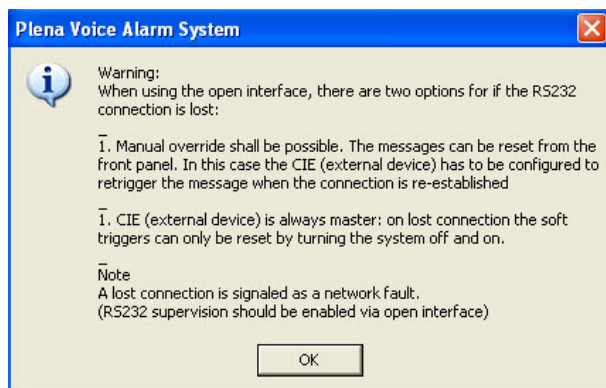


Figura 4.3: Schermata del messaggio Abilita trigger software (Enable Soft Triggers) (RS232)

Fare clic sul pulsante OK per accedere alle seguenti opzioni:

- **Ignora trigger software dal pannello frontale (Override of soft triggers from the front panel):**
  - Selezionare la casella di controllo se i trigger software RS232 devono avere la priorità sui trigger del pannello frontale.
- **Dispositivo esterno principale, impossibile ignorare trigger software dal pannello frontale (External device is master, soft triggers cannot be overridden from the front panel):**
  - Selezionare la casella di controllo se il pannello anteriore non può avere la priorità sui trigger software del dispositivo esterno (PC) RS232.

### 4.1.13

#### Pulsanti

È possibile utilizzare i pulsanti nella parte inferiore della finestra delle proprietà di configurazione del sistema per:

- Salvare le modifiche alla configurazione del sistema.
- Annullare le modifiche alla configurazione del sistema.
- Chiudere la finestra delle proprietà di configurazione del sistema.

## 4.2 Zone (Zones)

Il pulsante Zone (Zones) consente di aprire la finestra delle proprietà Zone (Zones). Utilizzare questa finestra delle proprietà Zone (Zones) per rinominare zone e gestire gruppi di zone.

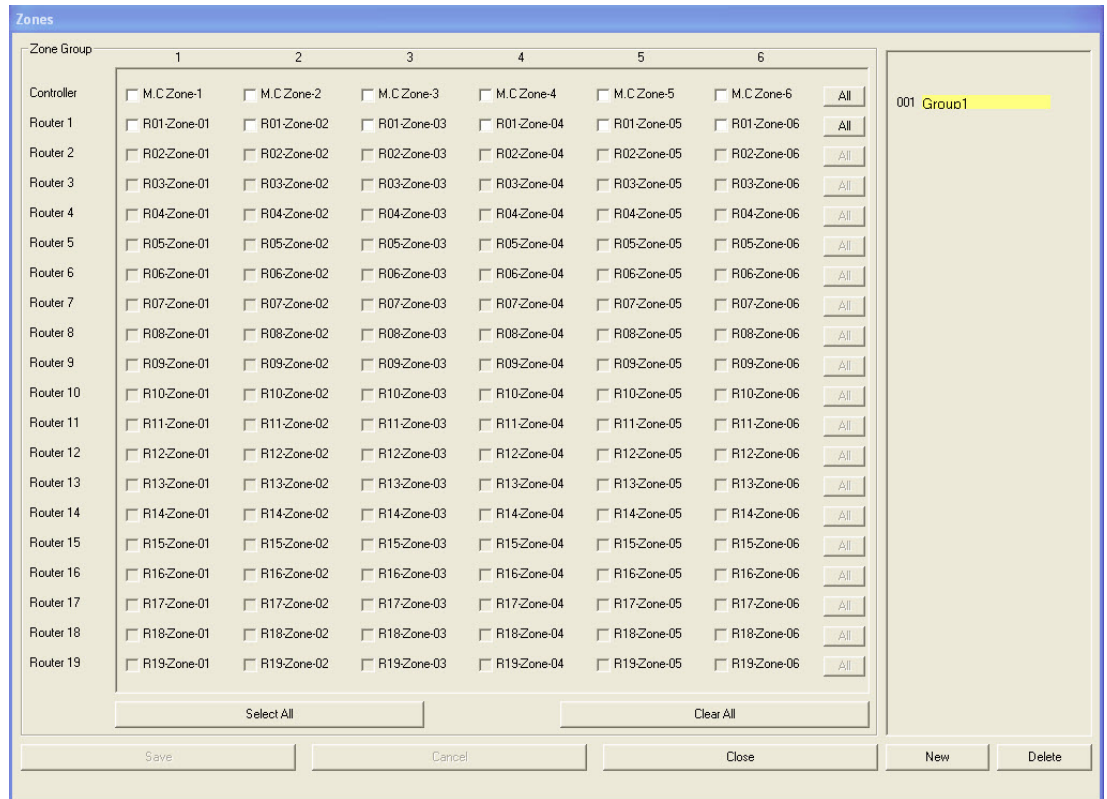


Figura 4.4: Finestra delle proprietà di configurazione delle zone

### 4.2.1 Ridenominazione delle zone

Tutte le zone hanno un nome predefinito:

- Le zone collegate all'unità di controllo del sistema di allarme vocale sono denominate: M.C Zona-1, M.C Zona-2, ..., M.C Zona-6. Selezionare la casella di controllo della zona per specificare il numero della zona.
- Le zone collegate ad un router del sistema di allarme vocale sono denominate: Rxx-Zona-01, Rxx-Zona-01, ..., Rxx-Zona-06. Selezionare la casella di controllo della zona per specificare il numero della zona.



#### Nota!

xx è il numero del router del sistema di allarme vocale. È identico all'ID impostato durante la configurazione hardware del sistema.

Per rinominare le zone, procedere come segue:

1. Fare doppio clic sul nome della zona (predefinito) (M.C Zona-x per l'unità di controllo, Rxx-Zona-x per il router (1-19)).
2. Inserire il nuovo nome della zona nella casella di testo.
3. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche.
4. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà delle zone.

## 4.2.2 Gruppo di zone (Zone Group)

Il Gruppo di zone (Zone Group) consente di combinare zone correlate ed offre la possibilità di selezionare varie zone contemporaneamente. Ad esempio, in un hotel, le seguenti zone potrebbero essere aggiunte al gruppo di zone Piani (Floors): Piano1 (Floor1), Piano2 (Floor2), Piano3 (Floor3), ecc.

Per aggiungere un **Nuovo gruppo di zone (New Zone Group)**, procedere come segue:

1. Fare clic sul pulsante Nuovo (New).
  - Una nuova zona Gruppox (Groupx) (predefinita) verrà aggiunta all'elenco del gruppo di zone.
  - Se possibile, fare doppio clic sul nome del gruppo di zone Gruppox (Groupx) ed inserire il nuovo nome del gruppo di zone (ad es. Piano1 (Floor1)) nella casella di testo.
2. Selezionare ciascuna casella di controllo Zona (Zone) da aggiungere al gruppo di zone:
  - Il pulsante Tutto (All) consente di selezionare tutte le zone di un'unità.
  - Il pulsante Seleziona tutto (Select All) consente di selezionare tutte le zone nel sistema.
  - Il pulsante Cancella tutto (Clear All) consente di cancellare tutte le zone nel sistema.
3. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche.
4. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà delle zone.

Per **rinominare un gruppo di zone**, procedere come segue:

1. Fare doppio clic sul nome del gruppo di zone (ad es. Gruppox (Groupx)) da rinominare.
  - Inserire il nuovo nome del gruppo di zone nella casella di testo (ad es. Piano2 (Floor2)).
2. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche.
3. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà delle zone.

Per **eliminare un gruppo di zone**, procedere come segue:

1. Selezionare il gruppo di zone da eliminare dall'elenco nella sezione relativa ai gruppi di zone.
  - Quando viene selezionato, il testo del gruppo di zone diventa giallo.
2. Fare clic sul pulsante Elimina (Delete) per eliminare il gruppo di zone.
3. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche.
4. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà delle zone.



### Nota!

Le zone non vengono eliminate dal sistema.

## 4.3 Supervisione (Supervision)

Il pulsante Supervisione (Supervision) consente di aprire la finestra delle proprietà Supervisione (Supervision). Utilizzare questa finestra delle proprietà per configurare le impostazioni di supervisione del sistema.

Figura 4.5: Finestra delle proprietà di configurazione della supervisione

### 4.3.1 Supervisione degli ingressi (Input Supervision)

Utilizzare la casella Abilita (Enable) per abilitare o disabilitare la supervisione degli ingressi. Per impostazione predefinita, questa casella di controllo non è selezionata, il che significa che l'opzione Supervisione degli ingressi (Input Supervision) è disabilitata. È possibile configurare la supervisione degli ingressi per:

- Ogni ingresso trigger di emergenza nel sistema.
- Ingresso linea/microfono dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale

Per configurare la supervisione degli ingressi, procedere come segue:

1. Selezionare la casella di controllo Abilita (Enable).
2. Selezionare la casella Linea/microfono (Mic/Line) se è necessario supervisionare ingressi linea/microfono dell'unità di controllo.
3. Selezionare la casella dell'unità di controllo e degli ingressi del router (1-6) da supervisionare. Deselezionare la casella dell'ingresso (1-6) per il quale è necessario disabilitare la supervisione.
  - Il pulsante Tutto (All) consente di selezionare tutte le caselle di controllo.
  - Il pulsante Seleziona tutto (Select All) consente di abilitare la supervisione di tutti gli ingressi trigger di emergenza collegati all'unità selezionata.
  - Il pulsante Cancella tutto (Clear All) consente di disabilitare la supervisione di tutti gli ingressi trigger di emergenza collegati all'unità selezionata.

4. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
5. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà Supervisione (Supervision).

### 4.3.2 Supervisione di linea (Line supervision)

Utilizzare la casella Abilita (Enable) per abilitare o disabilitare la supervisione di linea. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata, il che significa che l'opzione Supervisione di linea (Line Supervision) è abilitata. La supervisione di linea viene eseguita dalla supervisione dell'impedenza. Intervallo ed accuratezza della supervisione dell'impedenza sono configurabili.

Per configurare la supervisione di linea, procedere come segue:

1. Selezionare la casella di controllo Abilita (Enable), se non ancora selezionata.
2. Dalla casella di controllo Intervallo (Interval), selezionare l'intervallo di tempo fra due verifiche successive dell'impedenza (30 secondi, 60 secondi, 90 secondi, 5 min, 15 min, 30 min, 1 ora, 5 ore, 10 ore, 24 ore).
3. Inserire l'ora di inizio in cui deve essere avviata la supervisione di linea. Oppure:
  - Selezionare la casella di controllo Avvia subito (Start immediately) se la supervisione deve essere avviata automaticamente.
4. Selezionare l'accuratezza della misurazione dell'impedenza dalla casella di controllo (5%, 7,5%, 10%, 15%, 20%).



#### Nota!

Se in un'unità viene utilizzata la supervisione EOL (End of Line = fine linea), la misurazione dell'impedenza per quell'unità viene disabilitata.

5. Selezionare ciascuna casella dell'unità di controllo e del router per le uscite che devono essere supervisionate:
  - Il pulsante Tutto (All) consente di selezionare tutte le caselle di controllo.
  - Il pulsante Seleziona tutto (Select All) consente di selezionare tutte le caselle di controllo.
  - Il pulsante Cancella tutto (Clear All) consente di cancellare tutte le caselle di controllo.
6. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
7. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà Supervisione (Supervision).

### 4.3.3 Verifica della presenza di un cortocircuito

Utilizzare la casella Cortocircuito (Short circuit) per abilitare o disabilitare la verifica della presenza di un cortocircuito del sistema. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata. Se su una linea altoparlanti si è verificato un cortocircuito, la linea viene isolata.

### 4.3.4 Rete (Network)

Utilizzare la casella Rete (Network) per abilitare e disabilitare la supervisione della rete. Rete (Network) in questo caso indica la comunicazione di dati con tutti i router configurati, i pannelli di controllo remoto, le estensioni per pannelli di controllo remoto ed i collegamenti audio ai router.

Per impostazione predefinita, questa casella è deselezionata, il che significa che la supervisione della rete è disabilitata.

#### 4.3.5 **Chiamata / EMG (Call / EMG)**

Utilizzare la casella Chiamata / EMG (Call / EMG) per abilitare e disabilitare la supervisione dell'amplificatore di potenza per annunci. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata, il che significa che la supervisione dell'amplificatore di potenza per annunci è abilitata.

#### 4.3.6 **Di riserva (Spare)**

Utilizzare la casella Di riserva (Spare) per abilitare e disabilitare la supervisione dell'amplificatore di potenza di riserva. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata, il che significa che la supervisione dell'amplificatore di potenza di riserva è abilitata.

#### 4.3.7 **Cortocircuito a terra (Ground short)**

Utilizzare la casella Cortocircuito a terra (Ground short) per abilitare e disabilitare la supervisione dei cortocircuiti a terra. Per impostazione predefinita, la supervisione dei cortocircuiti a terra è selezionata (abilitata) per rilevare l'eventuale presenza di cortocircuiti a terra sulle linee degli altoparlanti. Il sistema rimane in funzione.

#### 4.3.8 **Alimentazione di rete (Mains)**

Utilizzare la casella Alimentazione di rete (Mains) per abilitare o disabilitare la supervisione dell'alimentazione di rete. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata, il che significa che la supervisione dell'alimentazione di rete è abilitata.

#### 4.3.9 **Batteria (Battery)**

Utilizzare la casella Batteria (Battery) per abilitare o disabilitare la supervisione della batteria. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata, il che significa che la supervisione della batteria è abilitata.

#### 4.3.10 **Messaggio (Message)**

Utilizzare la casella Messaggio (Message) per abilitare o disabilitare la supervisione dei messaggi. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata, il che significa che la supervisione dei messaggi è abilitata.

#### 4.3.11 **Microfono EMG (EMG mic)**

Utilizzare la casella Microfono EMG (EMG mic) per abilitare o disabilitare la supervisione del microfono portatile di emergenza collegato all'unità di controllo del sistema di allarme vocale ed ai controlli remoti. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata, il che significa che il microfono di emergenza è abilitato.

#### 4.3.12 **Pannello audio di controllo remoto**

Supervisiona il BUS audio fra il controllo remoto e l'unità di controllo. Per impostazione predefinita, questa casella è selezionata, il che significa l'audio del pannello di controllo remoto è abilitato.

#### 4.3.13 **Pulsanti**

È possibile utilizzare i pulsanti nella parte inferiore della finestra delle proprietà di configurazione della supervisione del sistema per:

- Selezionare tutte le caselle.
- Deselezionare tutte le caselle.
- Salvare le modifiche alla configurazione della supervisione.
- Annullare le modifiche alla configurazione della supervisione.

- Chiudere la finestra delle proprietà di configurazione della supervisione.



## 4.4 Selezione file wave (Select wave files)

Il pulsante consente di aprire la finestra delle proprietà di configurazione di Selezione file wave (Select wave files). Utilizzare questa finestra delle proprietà per gestire i messaggi.

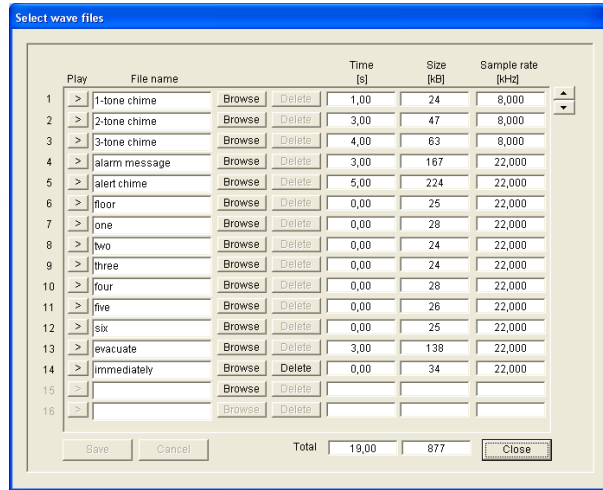


Figura 4.6: Finestra delle proprietà Selezione file wave (Select wave files)

### 4.4.1 Informazioni sui file wave

Tutti i messaggi sono basati su uno o più file wave. I file wave devono essere selezionati da PC. I file wave sono file audio digitali. Il software disponibile all'indirizzo [www.boschsecurity.it](http://www.boschsecurity.it) nella scheda del software dell'unità di controllo del Plena Voice Alarm System contiene diversi file di questo tipo.



**Nota!**

La posizione predefinita dei file wave forniti è:  
 C:\Program Files\Bosch\Plena Voice Alarm System\Configuration\Sounds

È inoltre possibile creare nuovi file wave, ad esempio con le utilità disponibili sul sito Web [www.boschsecurity.it](http://www.boschsecurity.it) nella scheda del software dell'unità di controllo del Plena Voice Alarm System. La seguente tabella mostra una panoramica delle caratteristiche richieste per i file wave:

<b>Formato dati</b>	File WAV, PCM a 16 bit, mono
<b>Frequenze di campionamento supportate (fs)</b>	24 kHz, 22,05 kHz, 16 kHz, 12 kHz, 11,025 kHz, 8 kHz

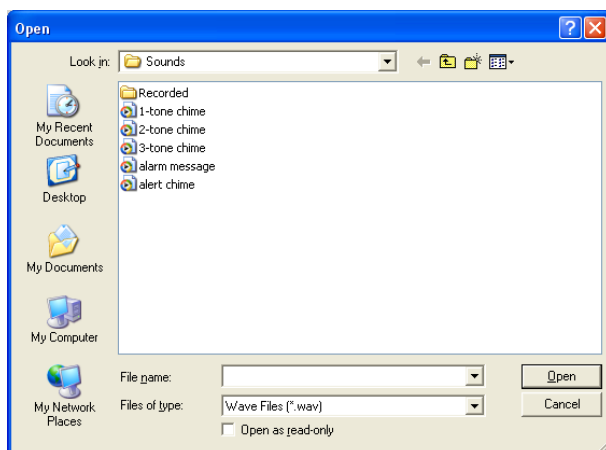


**Nota!**

Il numero massimo di file wave che può essere memorizzato nell'unità di controllo del sistema di allarme vocale è 254. Le dimensioni totali dei file wave devono essere inferiori a 16 Mb.

## 4.4.2 Aggiunta di file wave

1. Selezionare la prima riga vuota nell'elenco Nome file (File name).
  - I file wave possono essere aggiunti solo dopo l'ultimo nome file nell'elenco.
2. Fare clic sul pulsante Sfoglia (Browse). Viene visualizzata una finestra delle proprietà simile a quella della figura seguente.



**Figura 4.7: Aggiunta di file wave (passaggio 2)**

3. Selezionare il file wave richiesto e fare clic sul pulsante Apri (Open) per aggiungere il file wave e le relative proprietà all'elenco Nome file (File name). Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
4. Fare clic sul pulsante Salva (Save) della finestra delle proprietà per salvare le modifiche.
5. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

## 4.4.3 Ascolto di file wave

1. Fare clic sul pulsante ► nel campo Riproduci (Play) di un file wave.

## 4.4.4 Eliminazione di file wave

1. Fare clic sul pulsante Elimina (Delete) per eliminare il file wave dall'elenco.
  - Il file wave non viene eliminato dal PC.



### Nota!

È possibile eliminare solo l'ultimo file dell'elenco. I pulsanti Elimina (Delete) degli altri file wave sono disabilitati.

2. Fare clic sul pulsante Salva (Save) della finestra delle proprietà per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
3. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

## 4.5 Modifica modelli (Edit templates)

Il pulsante consente di aprire la finestra delle proprietà di configurazione Modifica modelli di messaggi incorporabili (Edit mergeable message templates). Utilizzare questa finestra per modificare i modelli (di messaggi incorporabili).

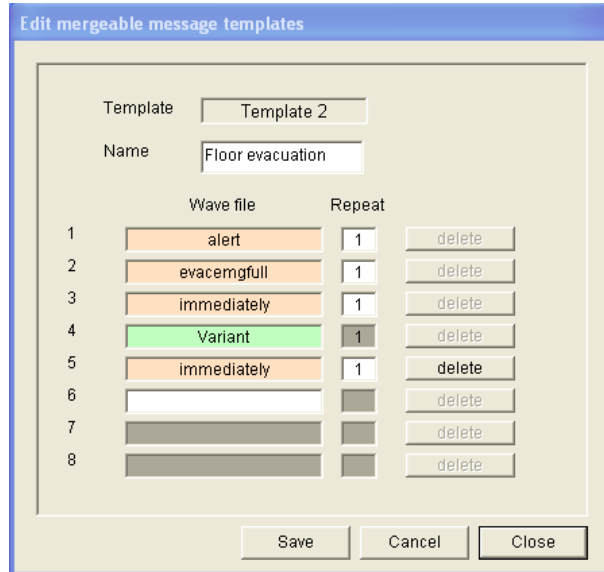


Figura 4.8: Modifica modelli di messaggi incorporabili (Edit mergeable message templates)

Ogni modello è costituito da otto posizioni (1-8). È possibile assegnare un file wave (arancione) o una variante (verde) a ciascuna posizione. In una fase successiva, quando viene creato il messaggio effettivo, viene assegnato il file wave alla variante. In tal modo è possibile creare vari messaggi simili.

### 4.5.1 Creazione di un modello



#### Nota!

Di seguito viene descritta la procedura generale. Per visualizzare un modello di esempio, vedere **Modello di esempio (Example template)**.

Procedere come indicato di seguito:

1. Fare clic sulla casella di testo Modello (Template).
  - Selezionare il modello (1-4)
2. Se necessario, inserire un nuovo nome per il modello nella casella di testo Nome (Name).
3. Fare clic sulla riga 1 nella casella di testo File wave (Wave file) e selezionare il file wave o Variante (Variant).
4. Fare clic sul numero di ripetizioni della riga 1 dalla casella di testo Ripeti (Repeat) (1-255).



#### Nota!

Le varianti non possono essere ripetute.

5. Ripetere dal passaggio 2 al passaggio 4 per tutti gli altri componenti del modello.

6. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
7. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

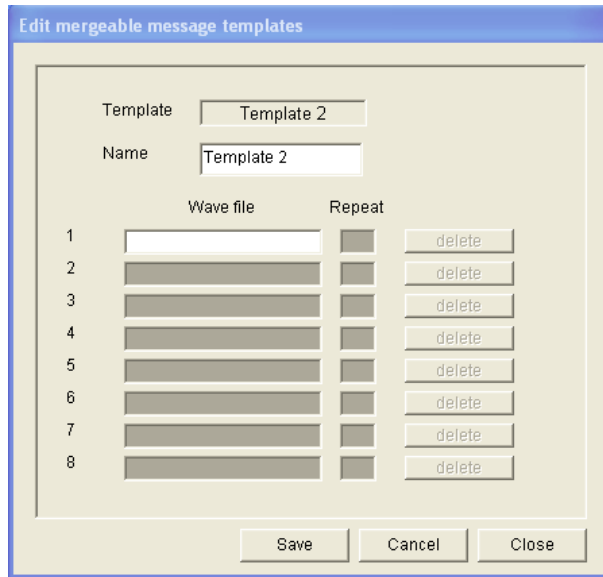
**Modello di esempio**

In questo esempio, viene creato un modello utilizzato nei messaggi di evacuazione per i piani dell'ala riservata agli ospiti di un hotel. I componenti del modello sono:

- Un suono d'avviso per attirare l'attenzione. Il nome del file wave che contiene il suono d'avviso è suono d'avviso (alert chime) in questo esempio.
- Messaggio: "A causa di un'emergenza, è necessario evacuare" (Due to an emergency, it is necessary to evacuate). Il nome del file wave contenente il messaggio è evacuazione (evacuate) in questo esempio.
- Messaggio: "Piano" (Floor). Il nome del file wave contenente il messaggio è piano (floor) in questo esempio.
- Il messaggio contenente il numero del piano. Dal momento che varia per ogni piano, questo componente è una Variante (Variant) non definita fino alla creazione del messaggio effettivo (vedere *Creazione di un messaggio, Pagina 33*).
- Messaggio: "Immediatamente" (Immediately). Il nome del file wave contenente il messaggio è immediatamente (immediately) in questo esempio.

Procedere come indicato di seguito:

1. Fare clic sul pulsante Modifica modelli (Edit templates). Si apre la finestra delle proprietà Modifica modelli (Edit templates).
2. Dalla casella di testo Modello (Template), selezionare il numero del modello. Ad esempio, 2. Si apre un modello vuoto:



**Figura 4.9: Esempio (passaggio 2)**

- Inserire un nome per il modello nella casella di testo Nome (Name). Ad esempio, Evacuazione piano (Floor evacuation):

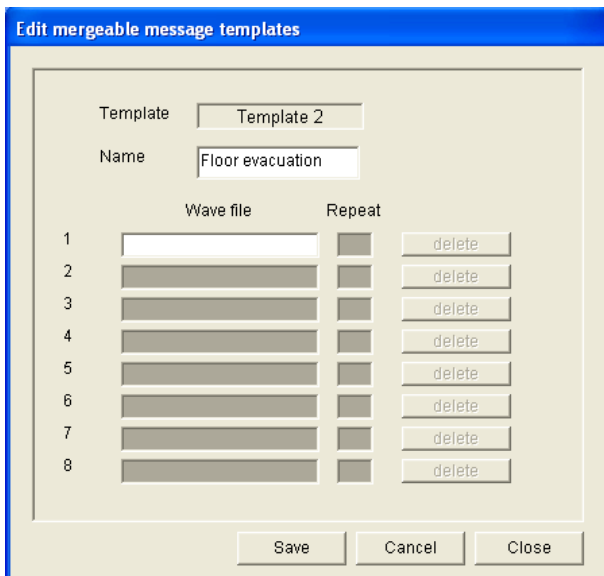


Figura 4.10: Esempio (passaggio 3)

- Selezionare suono d'avviso (alert chime) dalla casella di testo File wave (Wave file) nella riga 1:

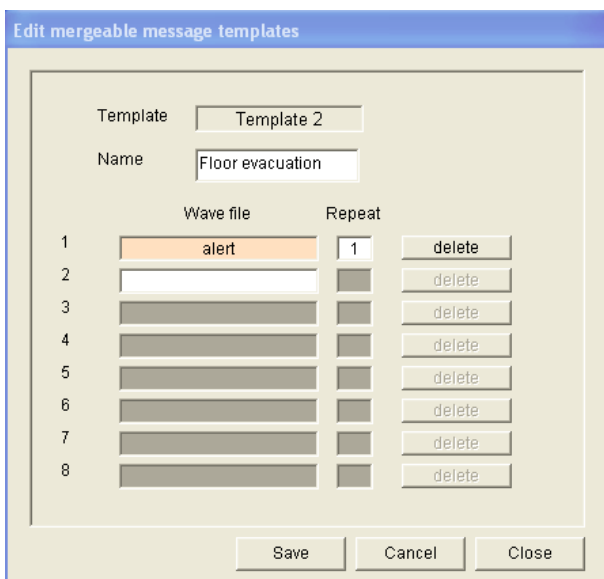


Figura 4.11: Esempio (passaggio 4)

- Selezionare evacemgfull dalla casella di testo File wave (Wave file) nella riga 2:

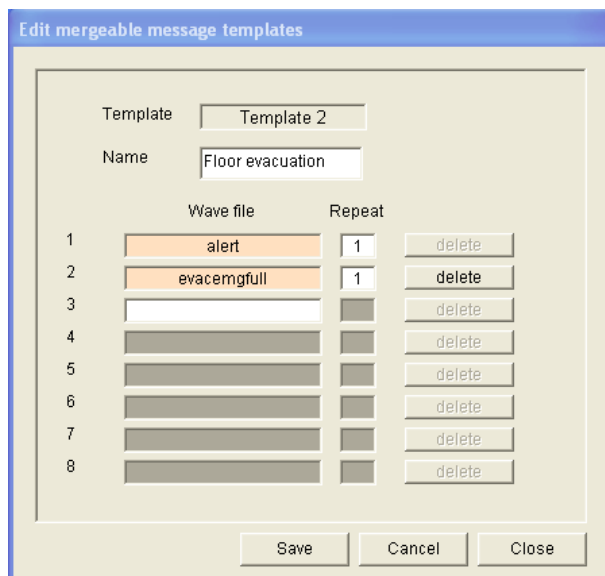


Figura 4.12: Esempio (passaggio 5)

- Selezionare piano (floor) dalla casella di testo File wave (Wave file) nella riga 3:

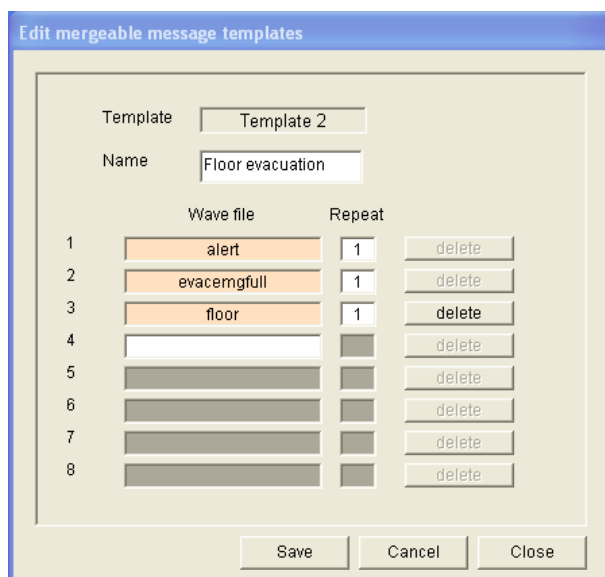


Figura 4.13: Esempio (passaggio 6)

- Selezionare Variante (Variant) dalla casella di testo File wave (Wave file) nella riga 4:

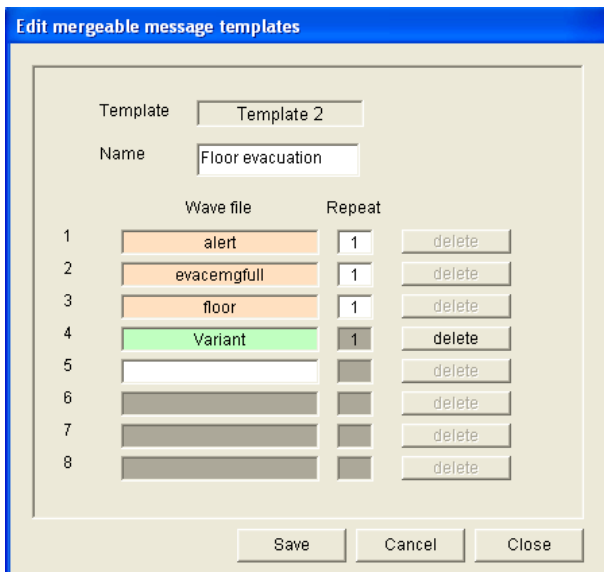


Figura 4.14: Esempio (passaggio 7)

- Selezionare immediatamente (immediately) dalla casella di testo File wave (Wave file) nella riga 5:

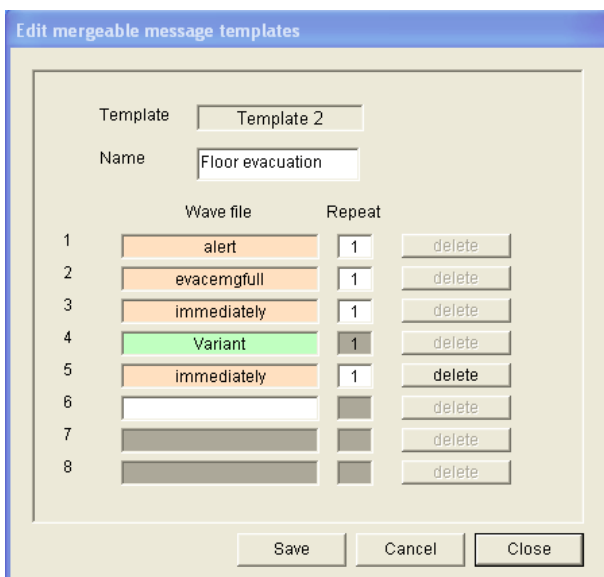


Figura 4.15: Esempio (passaggio 8)

1. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
  - Questo modello può essere utilizzato per creare messaggi di evacuazione (vedere *Creazione di un messaggio*, Pagina 33).
2. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.



## 4.6 Modifica messaggi (Edit messages)

Il pulsante consente di aprire la finestra delle proprietà di configurazione Modifica messaggi (Edit messages). Utilizzare questa finestra per modificare i messaggi.

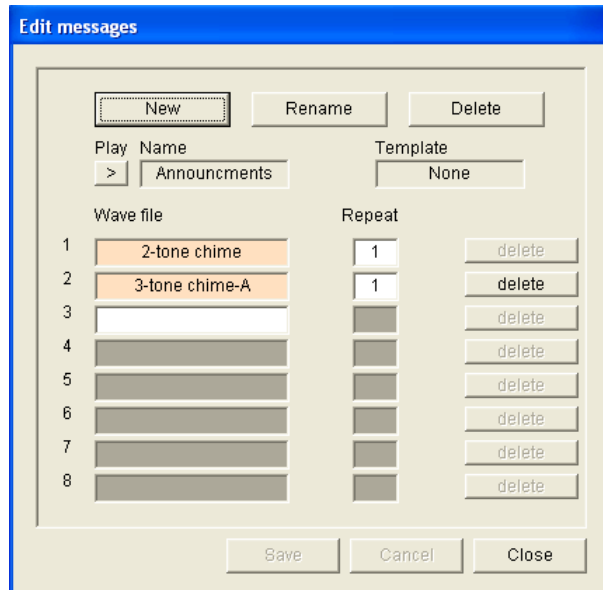


Figura 4.16: Finestra delle proprietà Modifica messaggi (Edit messages)

Ciascun messaggio può avere un massimo di 8 componenti (1-8). È possibile assegnare un file wave a ciascuna posizione. È inoltre possibile creare un messaggio incorporabile basato su un modello. Quando un messaggio è basato su un modello, i file wave possono essere assegnati solo ai componenti Variante (Variant) del modello. Gli altri componenti del messaggio incorporabili sono fissi e sono definiti dal modello, in questo caso.

### 4.6.1 Creazione di un messaggio



#### Nota!

La seguente procedura non descrive il metodo di creazione di un messaggio incorporabile. Vedere *Creazione di un messaggio incorporabile*, Pagina 38 per informazioni sulla creazione di messaggi incorporabili.

Procedere come indicato di seguito:

1. Fare clic sul pulsante Nuovo (New). Viene visualizzata una finestra delle proprietà simile a quella della figura seguente.

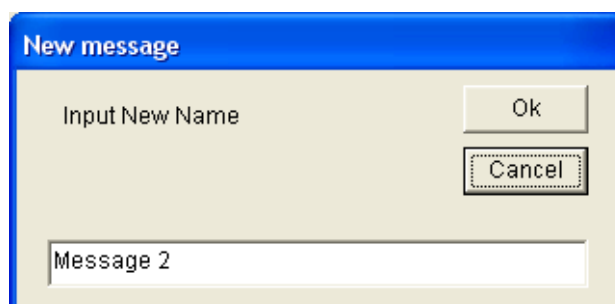
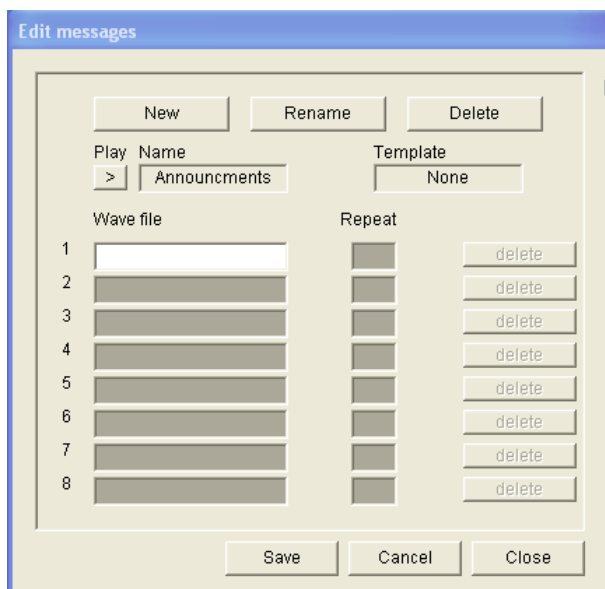


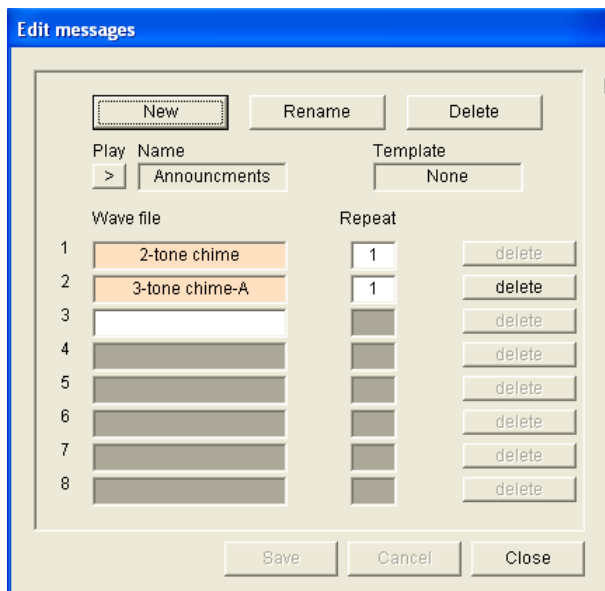
Figura 4.17: Creazione di un messaggio (passaggio 1)

- Inserire il nome nella casella di testo (ad esempio, Annunci (Announcements)) e fare clic sul pulsante OK.
  - Il nome del nuovo messaggio viene visualizzato nella casella di testo Nome (Name) (per visualizzare un esempio, vedere la figura seguente):



**Figura 4.18: Creazione di un messaggio (passaggio 2)**

1. Selezionare Nessuno (None) dalla casella di testo Modello (Template) per creare un messaggio non basato su un modello.
2. Fare clic sulla riga 1 e selezionare il file wave.
3. Fare clic sulla riga 1 e selezionare il numero di ripetizioni (1-255) dalla casella di testo Ripeti (Repeat).
4. Quando richiesto, ripetere i precedenti passaggi 4 e 5 (per visualizzare un esempio, vedere la figura seguente).



**Figura 4.19: Creazione di un messaggio (passaggio 6)**

1. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
2. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

### 4.6.2 Ascolto di messaggi

1. Fare clic sul pulsante > (Riproduci (Play)).

### 4.6.3 Ridenominazione di messaggi



#### Attenzione!

Non rinominare un messaggio dopo aver completato la programmazione delle azioni, ma eliminarlo.

1. Selezionare la casella di testo Nome (Name) e selezionare il messaggio da rinominare.
2. Fare clic sul pulsante Rinomina (Rename). Viene visualizzata una finestra delle proprietà simile a quella della figura seguente:

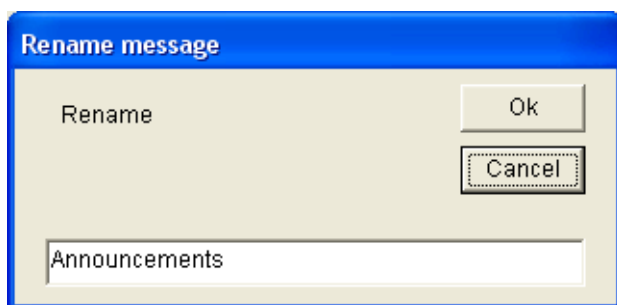


Figura 4.20: Rinomina messaggio (Rename message) (passaggio 2)

- Inserire il nuovo nome del messaggio nella casella di testo (ad es. Pubblicità (Commercials)) e premere il pulsante OK.
  - La finestra delle proprietà scompare e viene visualizzato il nuovo nome nella finestra delle proprietà Modifica messaggi (Edit messages):

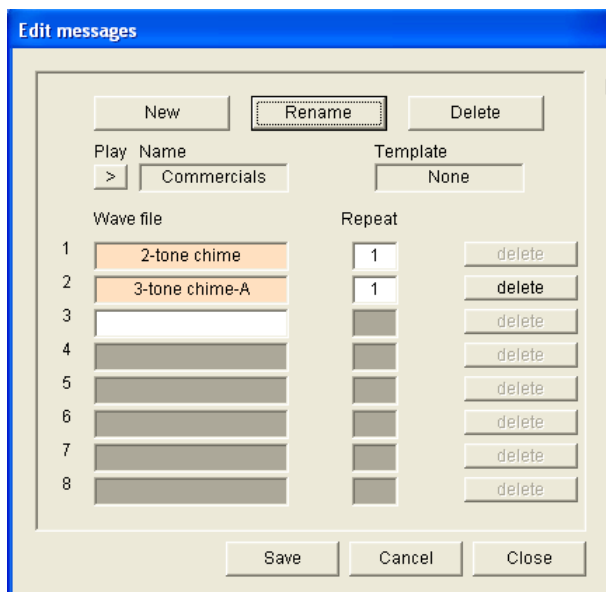


Figura 4.21: Rinomina messaggio (Rename message) (passaggio 3)

1. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.

- 
2. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

#### 4.6.4 Eliminazione di messaggi

1. Dalla casella di testo Nome (Name), selezionare il messaggio da eliminare.
2. Fare clic sul pulsante Elimina (Delete) e confermare con sì.

#### 4.6.5 Informazioni sui messaggi incorporabili

Un messaggio di tipo speciale è un messaggio incorporabile (per visualizzare un esempio, vedere *Creazione di un messaggio incorporabile, Pagina 38*). Quando vengono eseguiti due o più annunci basati sullo stesso modello di messaggio incorporabile e con la stessa priorità, gli annunci vengono incorporati. In questo caso l'annuncio più recente non interromperà quello meno recente. Tramite il software di configurazione, è possibile creare quattro modelli diversi di messaggi incorporabili.

#### 4.6.6 Creazione di un messaggio incorporabile



##### Nota!

Di seguito viene descritta la procedura generale. Per un esempio, consultare la sezione **Messaggio incorporabile di esempio** riportata di seguito.

Per creare un messaggio incorporabile, procedere come segue:

1. Fare clic sul pulsante Nuovo (New). Viene visualizzata una finestra delle proprietà Nuovo messaggio (New message).
2. Inserire il nome nella casella di testo e fare clic sul pulsante OK.
  - Il nome del nuovo messaggio viene visualizzato nella casella di testo Nome (Name).
3. Fare clic sulla casella di testo Modello (Template) e selezionare il modello di messaggio incorporabile.
4. Fare clic sul componente Variante (Variant) verde nella casella di testo File wave (Wave file) e selezionare il file wave.
5. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
6. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

##### Messaggio incorporabile di esempio

In questo esempio, viene creato un messaggio incorporabile utilizzato per l'evacuazione del 1° piano dell'ala riservata agli ospiti di un hotel. Il messaggio si basa sul modello creato in *Creazione di un messaggio, Pagina 33*.

I componenti del modello sono:

- Un suono d'avviso per attirare l'attenzione. Il nome del file wave che contiene il suono d'avviso è suono d'avviso (alert chime) in questo esempio.
- Messaggio: "A causa di un'emergenza, è necessario evacuare" (Due to an emergency, it is necessary to evacuate). In questo esempio, il nome del file wave contenente il messaggio è evacemgfull.
- Messaggio: "Piano" (Floor). Il nome del file wave contenente il messaggio è piano (floor) in questo esempio.
- Il messaggio contenente il numero del piano. Dal momento che varia per ogni piano, questo componente è una Variante (Variant). A questo componente viene assegnato un file wave con la parola "uno" (one). Il nome del file wave contenente il messaggio è uno (one) in questo esempio.

- Messaggio: "Immediatamente" (Immediately). Il nome del file wave contenente il messaggio è immediatamente (immediately) in questo esempio.

Quando l'unità di controllo del sistema di allarme vocale riproduce questo messaggio, la parte parlata del messaggio è: "A causa di un'emergenza, è necessario evacuare il primo piano immediatamente" (Due to an emergency, it is necessary to evacuate floor one immediately).

Procedere come indicato di seguito:

1. Fare clic sul pulsante Modifica messaggi (Edit messages) che consente di aprire la finestra delle proprietà Modifica messaggi (Edit messages).
2. Fare clic sul pulsante Nuovo (New). Viene visualizzata una finestra delle proprietà simile a quella della figura seguente.

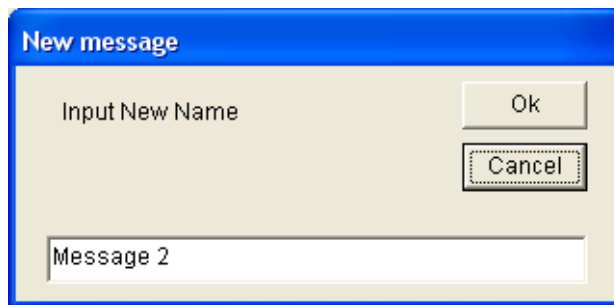


Figura 4.22: Esempio (passaggio 2)

- Inserire il nome del nuovo messaggio (ad esempio: Evacuazione piano 1 (Floor 1 evacuation)) nella casella di testo Nome (Name) e fare clic sul pulsante OK.
  - Viene visualizzato il nome del nuovo messaggio nella finestra delle proprietà Modifica messaggi (Edit messages):

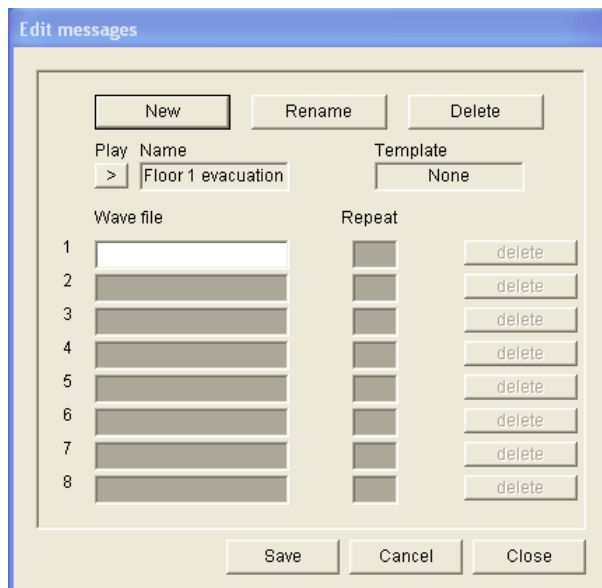
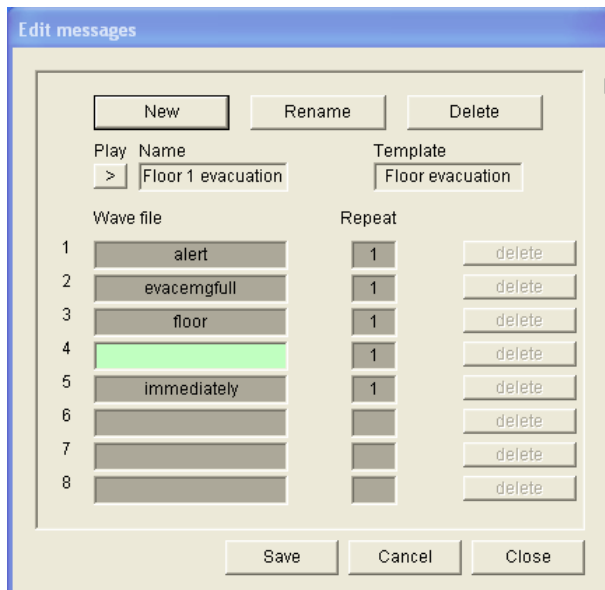


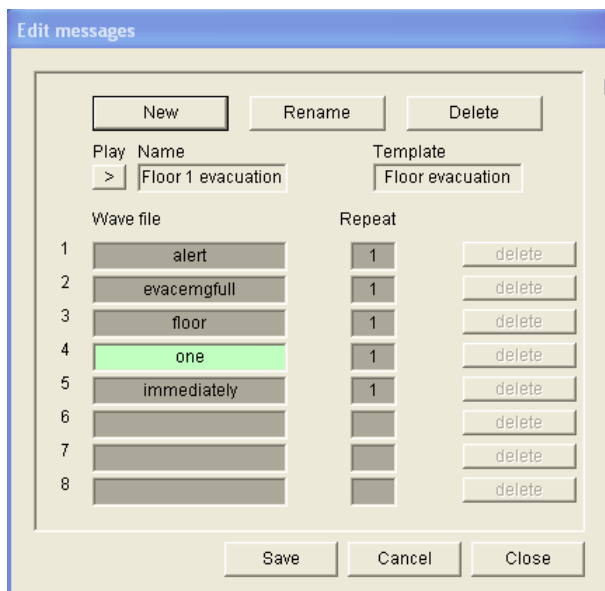
Figura 4.23: Esempio (passaggio 3)

- Fare clic sulla casella di testo Modello (Template) e selezionare Evacuazione piano (Floor evacuation) per creare un messaggio che si basa sul modello Evacuazione piano (Floor evacuation).
  - Tutti i componenti del modello vengono copiati nel messaggio:



**Figura 4.24: Esempio (passaggio 4)**

- Fare clic sulla riga 4 (Variante (Variant) = verde) e selezionare "uno" (one) dall'elenco File wave (Wave file):



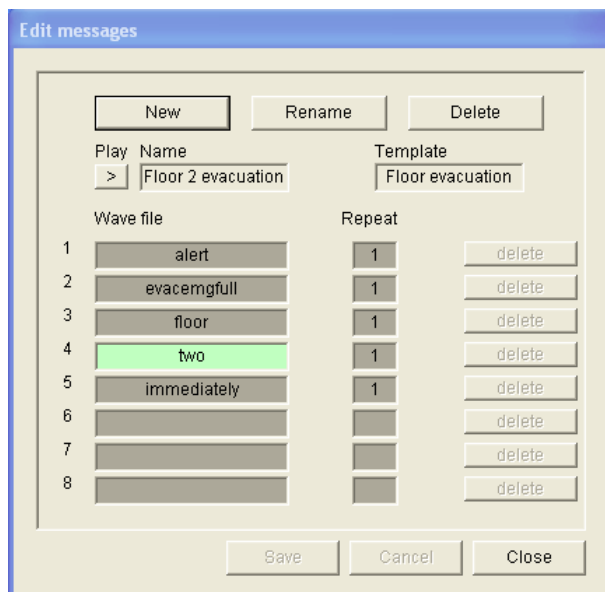
**Figura 4.25: Esempio (passaggio 5)**

1. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
2. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

Il modello Evacuazione piano (Floor evacuation) può anche essere utilizzato per creare un messaggio di evacuazione per il piano 2. Invece di assegnare un file wave contenente la parola "uno" (one) alla variante, è necessario assegnare un file wave contenente la parola "due" (two) (per visualizzare un esempio, vedere la figura seguente). Quando l'unità di controllo del



sistema di allarme vocale riproduce questo messaggio, la parte parlata del messaggio è: "A causa di un'emergenza, è necessario evacuare il secondo piano immediatamente" (Due to an emergency, it is necessary to evacuate floor two immediately):



**Figura 4.26: Esempio, Evacuazione del 2° piano (Floor 2 evacuation)**

Quando l'unità di controllo del sistema di allarme vocale riceve il comando di trasmettere i messaggi Evacuazione piano 1 (Floor 1 evacuation) ed Evacuazione piano 2 (Floor 2 evacuation) contemporaneamente e con la stessa priorità, i messaggi vengono incorporati. La parte parlata del messaggio incorporato è: "A causa di un'emergenza, è necessario evacuare il primo, secondo piano immediatamente" (Due to an emergency it is necessary to evacuate floor 1, 2 immediately).

## 4.7 Programmazione azioni (Action programming)

Utilizzare la finestra delle proprietà Programmazione azioni (Action programming) per programmare le azioni associate ai pulsanti, agli ingressi trigger, ecc. Il contenuto della finestra delle proprietà Programmazione azioni (Action programming) dipende dal tipo di unità per cui le azioni sono programmate.

The screenshot shows the 'Action programming' window with the following details:

- Main Controller:**
  - Alert message: None
  - Alarm message: None
  - EMG message: None
  - After EMG TRG release, the system remains in EMG state:
- Router:**
  - Main EMG mic priority: 17
  - RC 1 EMG mic priority: 17
  - RC 2 EMG mic priority: 17
- Soft Triggers (RS232):**
  - Priority: 2
  - Select Zone: None
- EMG Trg. / Fault Det. (Main Controller):**

Message	Fault	Message	Select Zone	Priority
1	<input checked="" type="radio"/>	Floor 1 evacuation	M.C Zone-1	9
2	<input checked="" type="radio"/>	Message 2	M.C Zone-2	9
3	<input checked="" type="radio"/>	Message 3	M.C Zone-3	9
4	<input checked="" type="radio"/>	Message 4	M.C Zone-4	9
5	<input checked="" type="radio"/>	Message 5	M.C Zone-5	9
6	<input checked="" type="radio"/>	Message 6	M.C Zone-6	9
- Business Trg. / Fault Det. (Call Station):**

Message	Fault	Message	Select Zone	Priority
1	<input checked="" type="radio"/>	Floor 1 evacuation	M.C Zone-1	2
1	<input checked="" type="radio"/>	Message 2	M.C Zone-2	2
1	<input checked="" type="radio"/>	Message 3	M.C Zone-3	2
1	<input checked="" type="radio"/>	Message 4	M.C Zone-4	2
1	<input checked="" type="radio"/>	Message 5	M.C Zone-5	2
1	<input checked="" type="radio"/>	Message 6	M.C Zone-6	2
- Bottom Controls:**
  - Message Repeat: Continuous
  - Action:  Open  Close
  - Fault Action:  Open  Close
  - Type:  Momentary  Toggle
  - Pre EMG message announcement: None
  - EMG message delay: 30 s
  - Buttons: Save, Cancel, Close

Figura 4.27: Finestra delle proprietà (principale) Programmazione azioni (Action programming)

Utilizzare la scheda per selezionare l'unità per cui sono programmate le azioni:

- Unità di controllo principale (unità di controllo del sistema di allarme vocale). Vedere *Unità di controllo principale, Pagina 43*.
- Router (router del sistema di allarme vocale). Vedere *Router, Pagina 48*.
- Stazione di chiamata (Call station). Vedere *Stazione di chiamata (Call Station), Pagina 49*.
- Trigger software (Soft Triggers) (RS232)

### Pulsanti

È possibile utilizzare i pulsanti nella parte inferiore della finestra delle proprietà Programmazione azioni (Action programming) per:

- Salvare le modifiche alla programmazione delle azioni.
- Annullare le modifiche alla programmazione delle azioni.
- Chiudere la finestra delle proprietà di programmazione delle azioni.

### 4.7.1

#### Unità di controllo principale

Utilizzare le quattro sezioni per selezionare le voci per cui sono programmate le azioni:

- Pannello anteriore. Vedere il paragrafo **Pannello anteriore** di seguito.
- Finestra delle proprietà Ing. att. EMG / Rivel. err. / Fault Det.) (Ingressi trigger di emergenza / Rilevamento errori (Emergency trigger inputs / Fault detection)). Vedere il paragrafo **Ing. att. EMG / Rivel. err. (EMG Trg / Fault Det)** di seguito.
- Ing. att. commerc. / Rivel. err. (Business Trg. / Fault Det.) (Ingressi trigger per annunci commerciali / Rilevamento errori (Business trigger inputs / Fault detection)). Vedere il paragrafo **Ing. att. commerc. / Rivel. err. (Business Trg / Fault Det)** di seguito.
- Ingresso linea/microfono (Mic / Line input). Vedere il paragrafo **Ingresso linea/microfono (Mic / Line input)** di seguito.

#### Nota!

Durante lo stato di emergenza:

L'unità di controllo ed i controlli remoti emettono un segnale acustico intermittente finché lo stato di emergenza non viene confermato.

Gli indicatori di stato di emergenza su unità di controllo, controlli remoti e stazioni di chiamata si illuminano.

I contatti di emergenza sull'unità di controllo e sui controlli remoti si attivano.

Gli annunci commerciali e la musica di sottofondo non sono disponibili.

A meno che non venga abilitata l'opzione Chiamata generale EMG (EMG all call) nella configurazione, è possibile modificare la selezione zone tramite i pulsanti di selezione zone sull'unità di controllo, sui router e sui controlli remoti.

È possibile avviare una chiamata di allarme, di avviso o vocale sull'unità di controllo o sul controllo remoto.



#### Pannello anteriore

In questa sezione, è possibile programmare i messaggi e la priorità associati ai trigger di emergenza dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale:

Procedere come indicato di seguito:

1. Selezionare la scheda Unità di controllo principale (Main controller).
2. Selezionare il messaggio da attivare tramite il pulsante Messaggio di avviso (Alert message) sul pannello anteriore dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale nella casella di testo Messaggio di avviso (Alert message).
3. Selezionare il messaggio da attivare tramite il pulsante Messaggio di allarme (Alarm message) sul pannello anteriore dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale nella casella di testo Messaggio di allarme (Alarm message).
4. Selezionare il messaggio da attivare tramite il pulsante di emergenza sul pannello anteriore dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale nella casella di testo Messaggio EMG (EMG message).
5. Selezionare il livello Priorità microfono EMG principale (Main EMG mic priority) per impostare il livello di priorità per il microfono dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale. È possibile impostare le priorità 17, 18 e 19.
6. Selezionare la priorità Microfono EMG RC 1 (RC 1 EMG mic) per impostare il livello di priorità del microfono per il controllo remoto 1. È possibile impostare le priorità 17, 18 e 19.

7. Selezionare la priorità Microfono EMG RC 2 (RC 2 EMG mic) per impostare il livello di priorità per il controllo remoto 2. È possibile impostare le priorità 17, 18 e 19.
8. Selezionare la casella Dopo il rilascio del trigger EMG il sistema rimane in stato di emergenza (After EMG TRG release the system remains in EMG state) per mantenere il sistema in uno stato di emergenza fino al ripristino. Se si deseleziona questa casella, rilasciando il trigger verrà interrotto lo stato di emergenza.
9. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
10. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

### **Finestra delle proprietà Ing. att. EMG / Rivel. err. / Fault Det.)**

In questa sezione, è possibile programmare le azioni associate ai trigger di emergenza dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale.

### **Impostazioni dei trigger dei messaggi**

Ciascun trigger è programmato con impostazioni individuali tramite le caselle di testo Messaggio (Message), Seleziona zona (Select Zone) e Priorità (Priority).

Per ciascun ingresso trigger di emergenza (EMG Trig.), procedere come segue:

1. Selezionare Messaggio (Message) per l'ingresso 1.
2. Nella casella di testo Messaggio (Message), selezionare il messaggio preregistrato da trasmettere quando viene attivato l'ingresso 1.
3. Nella casella di testo Seleziona zona (Select zone) per l'ingresso 1, selezionare le zone in cui trasmettere il messaggio.
4. Nella casella di testo Priorità (Priority) per l'ingresso 1, selezionare la priorità del messaggio.
5. Se possibile, ripetere tutti i passaggi da 1 a 4 per gli ingressi da 2 a 6.
6. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
7. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

### **Impostazioni del rilevamento errori**

Procedere come indicato di seguito:

1. Selezionare Guasto (Fault) per l'ingresso 1.
2. Fare clic sulla casella di testo Tipo di guasto (Fault Type) e selezionare il tipo di guasto:
  - EOL. Selezionare le zone nella casella di testo Zona (Zone).
  - Guasto dell'amplificatore. Selezionare il tipo di amplificatore nella casella di testo Amplificatore (Amplifier).
  - Guasto del caricabatterie. Selezionare l'alimentazione di rete o la batteria nella casella di testo Indicazione guasto (Fault indicate).
  - Altro. Il LED di ingresso è acceso. Il LED per i guasti di sistema di controllo remoto è acceso.
3. Se possibile, ripetere tutti i passaggi da 1 a 2 per gli ingressi da 2 a 6.
4. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
5. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

**Nota!**

Per le impostazioni EOL: impostare Tipo di guasto (Fault Type) su EOL, selezionare Zona (Zone) che dispone della Sorveglianza EOL (EOL Supervision), impostare Azione (Action) su Aperto (Open) ed impostare Tipo (Type) su Temporaneo (Momentary).

**Impostazioni generali**

- Ripetizione messaggio
- Azione
- Azione del guasto (Fault Action)
- Tipo (Type)
- Annuncio precedente al messaggio EMG (Pre EMG Message announcement)
- Ritardo del messaggio EMG (EMG message delay)

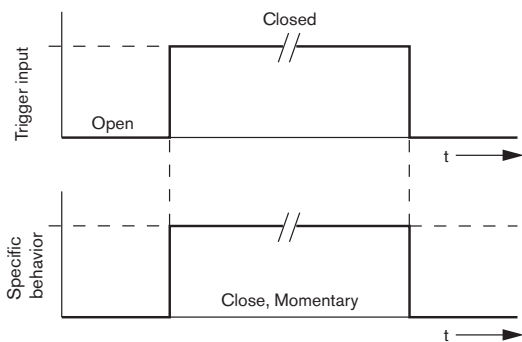
Procedere come indicato di seguito:

1. Fare clic sulla casella di testo Ripetizione messaggio (Message repeat) e selezionare il numero di volte in cui tutti i messaggi devono essere ripetuti.
  - Selezionare la ripetizione continua o un numero specifico (1-254).
2. Selezionare Azione (Action) per impostare la condizione di attivazione di un trigger
  - Aperto (Open): il segnale di sincronizzazione viene attivato quando il circuito è aperto.
  - Chiuso (Close): il segnale di sincronizzazione viene attivato quando il circuito è chiuso.
3. Selezionare Azione guasto (Fault Action) per impostare la condizione di attivazione di un segnale di sincronizzazione:
  - Aperto (Open): il segnale di sincronizzazione viene attivato quando il circuito è aperto.
  - Chiuso (Close): il segnale di sincronizzazione viene attivato quando il circuito è chiuso.
4. Selezionare Tipo (Type) per impostare la condizione di interruzione di un trigger.
  - Temporaneo (Momentary): il segnale di sincronizzazione è attivo finché il segnale non si interrompe.
  - Commutazione (Toggle): il segnale di sincronizzazione è attivo finché non viene generato un secondo segnale.
5. Fare clic sulla casella di testo Annuncio precedente al messaggio EMG (Pre EMG Message announcement) per selezionare il messaggio dall'elenco.
  - Questo messaggio viene trasmesso prima della ricezione del messaggio programmato per l'ingresso di sincronizzazione.
6. Fare clic sulla casella di testo Intervallo ritardo messaggio EMG (EMG message delay) per selezionare l'intervallo di ritardo dall'elenco (30 secondi, 1 minuto, 2 minuti..... 10 minuti).
  - L'Intervallo messaggio di emergenza (EMG message delay) è il tempo che intercorre fra l'attivazione del segnale di sincronizzazione e la sostituzione dell'annuncio precedente al messaggio EMG con il singolo messaggio selezionato per il segnale di sincronizzazione.
7. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
8. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

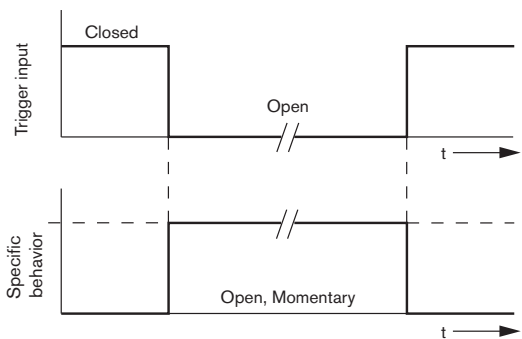


**Nota!**

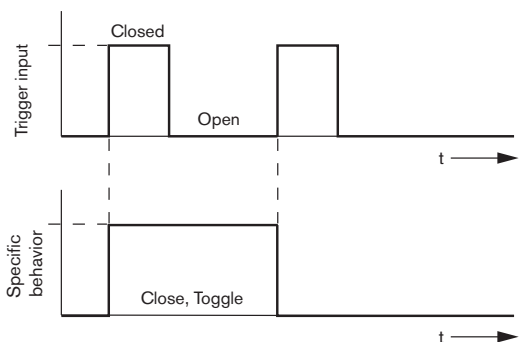
L'impostazione consigliata per la ripetizione non continua dei messaggi è Temporaneo (Momentary). Se si seleziona la commutazione, il primo messaggio viene ripetuto finché non viene ricevuto un altro ingresso mentre il selettore di commutazione è aperto.



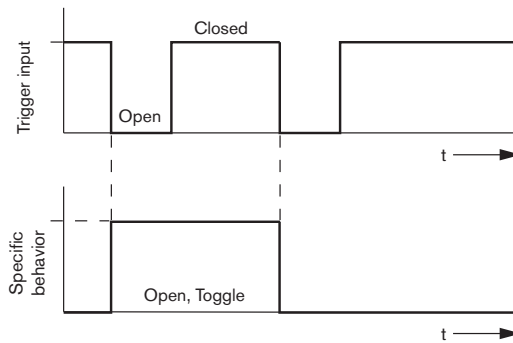
**Figura 4.28: Chiuso (Close), Temporaneo (Momentary)**



**Figura 4.29: Aperto (Open), Temporaneo (Momentary)**



**Figura 4.30: Chiuso (Close), Commutazione (Toggle)**



**Figura 4.31: Aperto (Open), Commutazione (Toggle)**

#### **Ing. att. commerc. / Rivel. err. (Business Trg. / Fault Det.)**

Ad eccezione delle funzioni Ripetizione messaggio (Message Repeat) ed Annuncio precedente al messaggio EMG (Pre EMG Message announcement), la programmazione di Ing. att. commerc. / Rivel. err. (Business Trg. / Fault Det.) è simile a quella di Ing. att. EMG / Rivel. err. (EMG Trg. / Fault Det.) Consultare la sezione **Ing. att. EMG / Rivel. err. (EMG Trg. / Fault Det)** nel capitolo precedente.

#### **Ingresso linea/microfono (Mic / Line input)**

In questa sezione, è possibile programmare l'azione dell'ingresso linea/microfono con funzionalità VOX dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale.

Procedere come indicato di seguito:

1. Selezionare la priorità dell'ingresso linea/microfono con funzionalità VOX dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale dalla casella di testo Priorità (Priority) (2-14).
2. Dalla casella di testo Seleziona zona (Select zone), selezionare la zona o il gruppo di zone in cui trasmettere l'audio dell'ingresso linea/microfono con funzionalità VOX dell'unità di controllo del sistema di allarme vocale.
3. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
4. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

## 4.7.2

## Router

Action programming

Main Controller Router Call Station Soft Triggers (RS232)

**Router Select**

Router 1
  Router 2
  Router 3
  Router 4
  Router 5
  Router 6
  Router 7
  Router 8
  Router 9
  Router 10
  Router 11
  Router 12
  Router 13
  Router 14
  Router 15
  Router 16
  Router 17
  Router 18
  Router 19

**EMG Trg. / Fault Det.**

	Message	Fault				
1	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Floor 1 evacuation	Select Zone	R01-Zone-01	Priority 9
2	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 2	Select Zone	R01-Zone-02	Priority 9
3	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 3	Select Zone	R01-Zone-03	Priority 9
4	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 4	Select Zone	R01-Zone-04	Priority 9
5	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 5	Select Zone	R01-Zone-05	Priority 9
6	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 6	Select Zone	R01-Zone-06	Priority 9

**Business Trg. / Fault Det.**

	Message	Fault				
1	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Floor 1 evacuation	Select Zone	R01-Zone-01	Priority 2
1	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 2	Select Zone	R01-Zone-02	Priority 2
1	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 3	Select Zone	R01-Zone-03	Priority 2
1	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 4	Select Zone	R01-Zone-04	Priority 2
1	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 5	Select Zone	R01-Zone-05	Priority 2
1	<input checked="" type="radio"/> Message	<input type="radio"/> Fault	Message 6	Select Zone	R01-Zone-06	Priority 2

-Message Repeat- Action Fault Action Type -Pre EMG message announcement- EMG message delay

Continuous  Open  Close  Open  Close  Momentary  Toggle None 30 s Save Cancel Close

Figura 4.32: Scheda Router

1. Selezionare la scheda Router.
2. Selezionare il router nella sezione Selezione router (Router Select).
3. La programmazione degli ingressi trigger di emergenza di un router del sistema di allarme vocale è simile alla programmazione degli ingressi trigger di emergenza di un'unità di controllo del sistema di allarme vocale. Vedere *Unità di controllo principale, Pagina 43*.
4. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
5. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

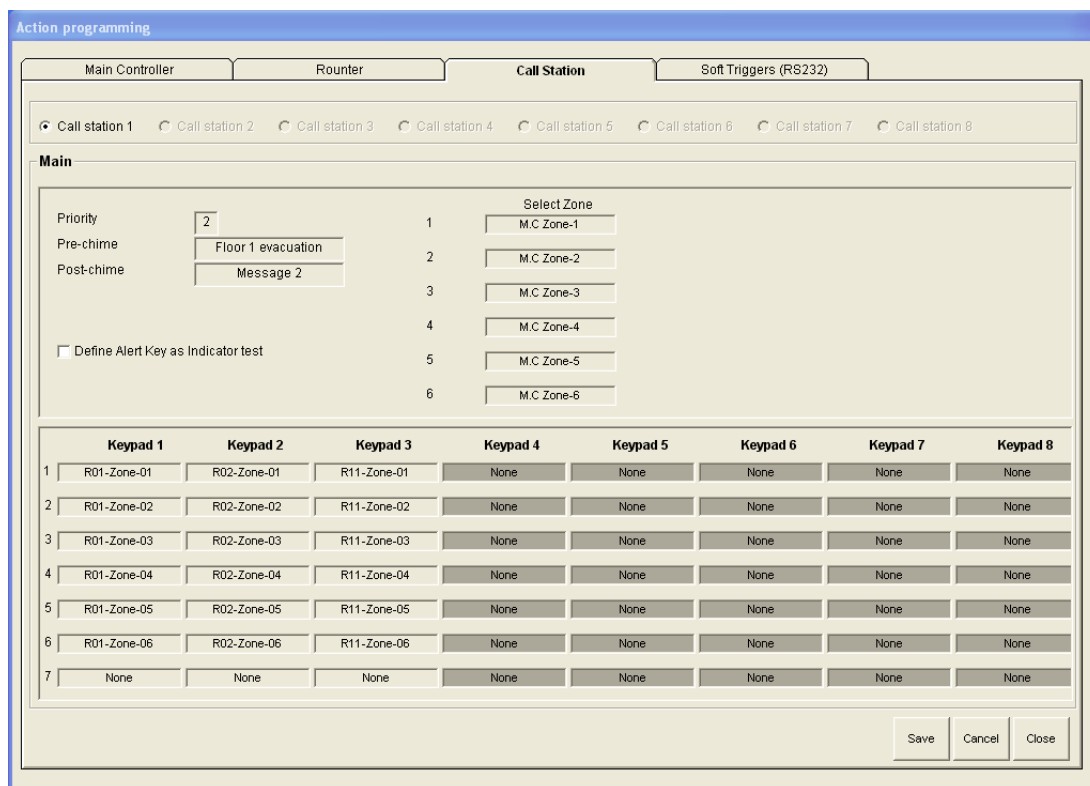


### 4.7.3 Stazione di chiamata (Call Station)

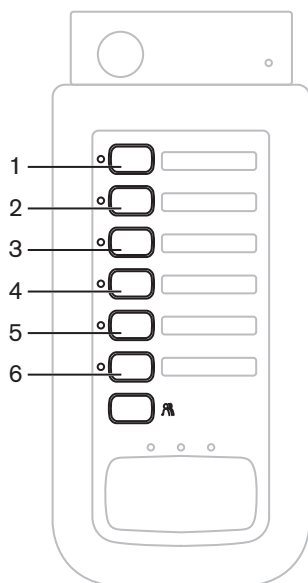
Selezionare la scheda Stazione di chiamata (Call Station).

Utilizzare le sezioni per selezionare le voci per cui sono programmate le azioni:

- Stazione di chiamata(Call Station) (Principale (Main))
- Tastiere della stazione di chiamata (Tastiera x (Keypad x))



**Figura 4.33: Finestra delle proprietà Stazione di chiamata (Call station) e Tastiera della stazione di chiamata (Call station keypad)**

**Stazione di chiamata (Principale (Main))****Figura 4.34: Pulsanti della stazione di chiamata**

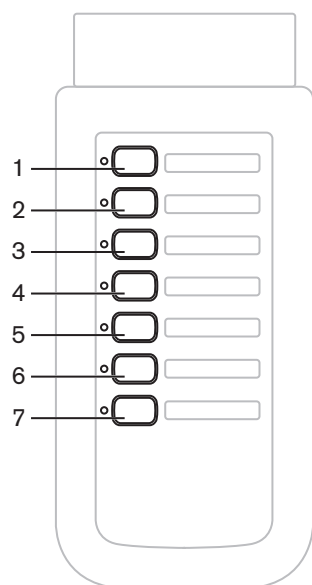
Procedere come indicato di seguito:

1. Dalla casella di testo Priorità (Priority), selezionare la priorità assegnata al messaggio dalla stazione di chiamata.
2. Dalla casella di testo Pre-avviso acustico (Pre-chime), selezionare il messaggio o il suono di avviso trasmesso all'inizio della chiamata.
3. Dalla casella di testo Post-avviso acustico (Post-chime), selezionare il messaggio o il suono di avviso trasmesso alla fine della chiamata.

**Nota!**

L'altro pulsante di selezione delle zone nella stazione di chiamata consente di selezionare tutte le zone del sistema.

4. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
5. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

**Tastiera della stazione di chiamata (Tastiera x (Keypad x)).****Figura 4.35: Pulsanti della tastiera**

Procedere come indicato di seguito:

1. Assegnare le zone ai pulsanti di selezione delle zone della tastiera della stazione di chiamata facendo clic sulla casella di testo Tastiera (Keypad) (1- 7) e selezionare la zona o il gruppo di zone.
2. Fare clic sul pulsante Salva (Save) per salvare le modifiche. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
3. Fare clic sul pulsante Chiudi (Close) per chiudere la finestra delle proprietà.

## 4.8 Salvataggio del file di configurazione (Save configuration file)

Fare clic sul pulsante Salva file di configurazione (Save configuration file) per salvare il file di configurazione sul PC. Per impostazione predefinita, il file di configurazione viene salvato come file \*Config.dat (\* è la data del salvataggio). Il file può essere utilizzato come file in uso o come file di backup quando la configurazione è completa.

### Nota!

La configurazione predefinita del sistema di allarme vocale:

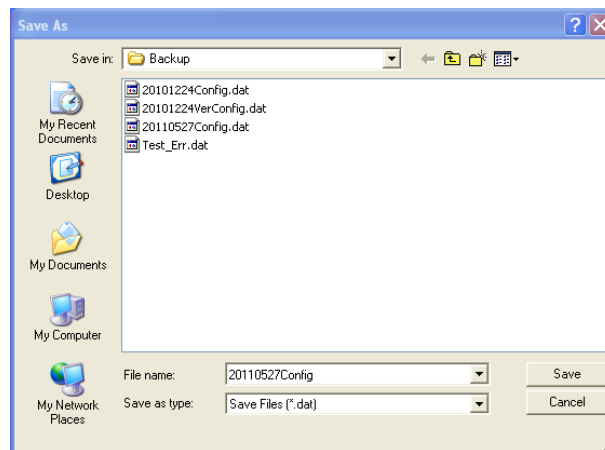
Un sistema a singolo canale.

Un'unità di controllo, nessun router.

Una stazione di chiamata, nessuna tastiera.

La supervisione è abilitata in conformità allo standard EN54-16.

Nella configurazione predefinita la supervisione dell'amplificatore di riserva è attiva. Se non è collegato alcun amplificatore di riserva, il sistema non diffonde la musica di sottofondo.



**Figura 4.36: Finestra di dialogo Salva con nome (Save as)**

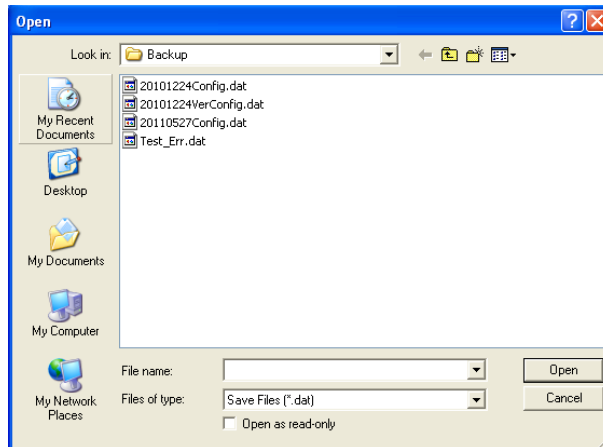
Procedere nel seguente modo:

1. Fare clic sul pulsante Salva file di configurazione (Save configuration file) dal menu di configurazione principale.
2. Inserire il nome del file di configurazione nella casella di testo Nome file (File name) e fare clic sul pulsante Salva (Save) oppure:
  - Fare clic solo sul pulsante Salva (Save) per mantenere il nome predefinito.
  - Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) senza salvare il file di configurazione.

## 4.9 Apri file di configurazione (Open configuration file)

L'opzione Apri file di configurazione (Open configuration file) consente di aprire e ripristinare un file di configurazione salvato, nel software di configurazione del Plena Voice Alarm System. È possibile utilizzare il file per scaricare o ripristinare le impostazioni predefinite nel sistema o per realizzare sistemi paralleli.

È possibile caricare un file di configurazione in un PC. Il software di configurazione contiene un file predefinito che può essere utilizzato per ripristinare le impostazioni predefinite in un sistema o come base per creare un nuovo file di configurazione. I file salvati predefiniti sono elencati con la data come parte del nome file.



**Figura 4.37: Finestra di dialogo Apri (Open)**

Procedere come indicato di seguito:

1. Fare clic sul pulsante Apri file di configurazione (Open configuration file) dal menu di configurazione principale.
2. Selezionare il nome del file di configurazione dalla finestra di dialogo.
3. Fare clic sul pulsante Apri (Open).

## 4.10 Modifica della password

È possibile modificare le password sia per il software che per l'hardware.

Le password hanno i seguenti criteri:

- Devono contenere almeno quattro numeri o lettere.
- Sono sensibili alla distinzione fra maiuscole e minuscole.
- Sono consentiti i caratteri speciali, ad es. @!%.
- La password predefinita è 12345678.

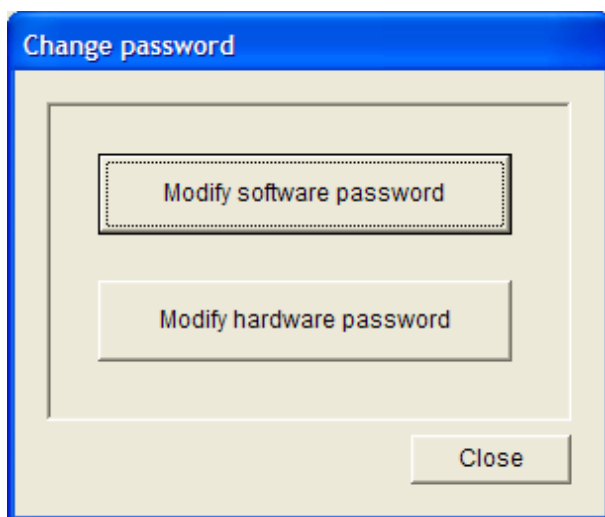


Figura 4.38: Finestra di dialogo di modifica della password

Procedere come segue (software e hardware):

1. Fare clic sul pulsante Modifica password (Modify password) dal menu di configurazione principale.
2. Selezionare Modifica password software (Modify software password) per modificare la password del software.
3. Selezionare Modifica password hardware (Modify hardware password) per modificare la password per l'hardware.
  - La password per l'hardware può essere modificata solo una volta stabilito un collegamento USB con l'unità di controllo del sistema di allarme vocale. Se non viene stabilito alcun collegamento USB tra il PC e l'unità di controllo del sistema di allarme vocale, sullo schermo viene visualizzato il messaggio: "Porta USB non collegata" (Usb port not connected).
4. Inserire la password corrente nella casella di testo e fare clic sul pulsante OK.
5. Inserire la nuova password nella casella di testo Nuova password (New password).
6. Confermare la nuova password nella casella di testo Conferma password (Confirm password).
7. Fare clic sul pulsante OK. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.

## 4.11 Caricamento della configurazione

Il file di configurazione deve essere caricato nel sistema prima che abbia effetto.

- L'opzione di caricamento della configurazione è veloce e richiede pochi secondi per il completamento. Solo le impostazioni di configurazione vengono caricate nel sistema.

Se dall'ultimo aggiornamento sono state modificate solo le impostazioni, è preferibile selezionare il caricamento della configurazione. Scaricare il file di configurazione dal sistema di allarme vocale se è necessario un file di configurazione esistente e l'originale non è disponibile.

Procedere come indicato di seguito:

1. Fare clic sul pulsante Carica configurazione (Upload configuration) dal menu di configurazione principale:
  - Se non viene stabilito alcun collegamento USB tra il PC e l'unità di controllo del sistema di allarme vocale, sullo schermo viene visualizzato il messaggio: "Porta USB non collegata" (Usb port not connected).
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo di richiesta della password per l'hardware. Inserire la password hardware.
3. Viene visualizzata la finestra di dialogo della versione (per visualizzare un esempio, vedere la figura seguente).
  - Selezionare la casella Modifica password hardware (Modify hardware password) se si desidera modificare la password.
4. Fare clic sul pulsante OK. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.

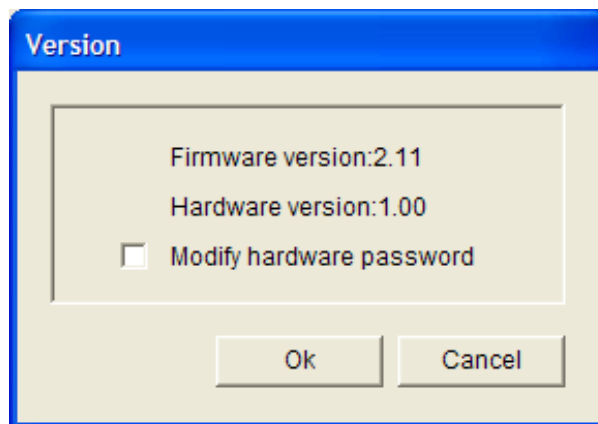


Figura 4.39: Finestra di dialogo Versione (Version) (esempio)

- Viene visualizzata la finestra di dialogo Caricamento (Uploading) del file di configurazione:

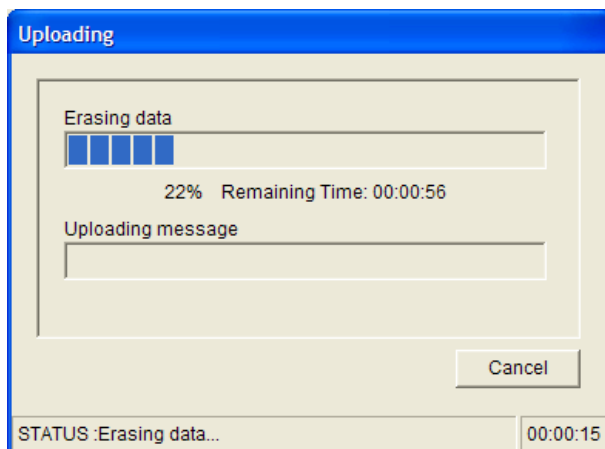


Figura 4.40: Finestra di dialogo di caricamento (parte 1)

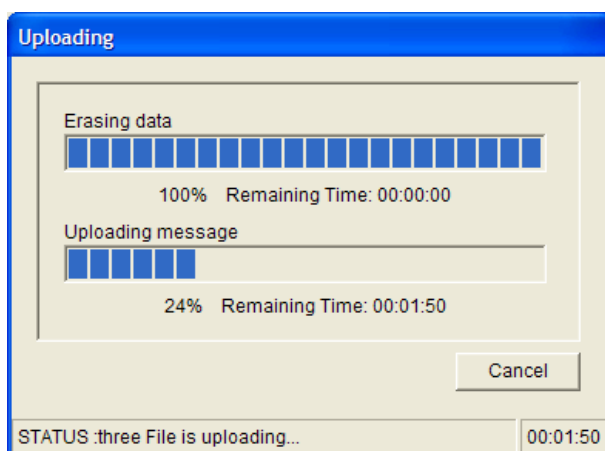


Figura 4.41: Finestra di dialogo di caricamento (parte 2)

1. Aspettare che il caricamento sia completato. La finestra di dialogo Caricamento (Uploading) si chiude automaticamente.

## 4.12

### Caricamento di messaggi e configurazione

Il file di configurazione deve essere caricato in un sistema di allarme vocale prima che abbia effetto.

- L'opzione Carica messaggi e configurazione (Upload messages and configuration) include tutti i messaggi nel file di configurazione. Questi messaggi sono in formato \*.wav e sono di grandi dimensioni. Il caricamento dura alcuni minuti.

Procedere come indicato di seguito:

1. Fare clic sul pulsante Carica messaggi (Upload messages) dal menu di configurazione principale:
  - Il processo di caricamento è simile al processo di caricamento della configurazione. Vedere *Caricamento della configurazione*, Pagina 55.

## 4.13

### Download di messaggi e configurazione

Procedere come indicato di seguito:



1. Fare clic sul pulsante Download messaggi (Download messages) dal menu di configurazione principale:
  - Se non viene stabilito alcun collegamento USB tra il PC ed il sistema di allarme vocale, sullo schermo viene visualizzato il messaggio: "Porta usb non collegata" (Usb port not connected).
2. Viene visualizzata la finestra di dialogo di richiesta della password per l'hardware. Digitare la password per l'hardware.
3. Fare clic sul pulsante OK. Fare clic sul pulsante Annulla (Cancel) per salvare le modifiche.
4. Viene visualizzata la finestra di dialogo Download (Downloading) del file di configurazione.
5. Aspettare che il download sia completato. La finestra di dialogo si chiude automaticamente.

## 5 Risoluzione dei problemi

Questa sezione di risoluzione dei problemi è stata creata per aiutare l'utente a risolvere i problemi che potrebbero presentarsi durante l'installazione o il caricamento del software di configurazione del Plena Voice Alarm System.

### **Non è possibile installare il software di configurazione Plena Voice Alarm System?**

- Le informazioni riportate di seguito sono valide solo se si utilizza un CD-ROM:
  - Verificare che il CD sia leggibile leggendo i file sull'unità.
  - Se il CD tenta di eseguire la riproduzione automatica, potrebbe essere necessario fare clic con il pulsante destro del mouse sull'unità, quindi fare clic su Esplora (Explore) per sfogliare l'unità.
  - Se è possibile leggere il CD senza errori, verificare che il PC sia conforme ai requisiti minimi del software di configurazione. Se il PC non dispone di spazio su disco sufficiente o non è conforme ai requisiti, il software di configurazione non viene installato.
- Verificare che il software di configurazione sia compatibile con la versione del sistema operativo installata sul PC.

### **Errori durante l'installazione?**

- Verificare che il PC sia conforme ai requisiti del software di configurazione.
  - Ad esempio, se si esaurisce lo spazio su disco sul PC durante l'installazione, potrebbe verificarsi un errore durante l'installazione.
- Verificare che il software di configurazione sia compatibile con la versione del sistema operativo installata sul PC.
- Verificare che il software di configurazione sia compatibile con la versione hardware e software del sistema di allarme vocale.
- Se si utilizza il CD, verificare che sia pulito e che non presenti graffi significativi.

### **Il software di configurazione non si carica o si verifica un errore durante il tentativo di caricamento**

- Verificare se sono disponibili aggiornamenti del software di configurazione.
  - In alcuni casi, per poter eseguire correttamente il software di configurazione sul PC, potrebbe essere necessario aggiornarlo.
- Verificare che tutti gli altri programmi siano chiusi quando si esegue il software di configurazione.
  - Se il software di configurazione viene eseguito correttamente dopo la chiusura di tutti gli altri programmi, è possibile che presenti dei conflitti con altri programmi.
- Verificare che il PC sia stato riavviato almeno una volta dopo l'installazione del software di configurazione.



**Bosch Security Systems B.V.**

Torenallee 49

5617 BA Eindhoven

The Netherlands

**[www.boschsecurity.com](http://www.boschsecurity.com)**

© Bosch Security Systems B.V., 2013